

# 3D digitalna HD videokamera

## Navodila za uporabo

Prav tako obiščite:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

---

Vsebina

---

Uvod

---

Snemanje/Predvajanje

---

Naprednejše funkcije

---

Urejanje

---

Shranjevanje filmov in fotografij z računalnikom

---

Shranjevanje slik z zunanjim napravo

---

Nastavitev videokamere

---

Druge informacije/Abecedno kazalo



**AVCHD**  
3D / Progressive

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HANDYCAM**

InfoLITHIUM™  
V SERIES

MEMORY STICK™

SDXC  
CLASS 10

NAVTEQ  
MAPS

# Najprej preberite naslednje

Pred uporabo videokamere temeljito preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

## OPOZORILO

**Ne izpostavljajte videokamere dežju ali vlagi zaradi nevarnosti požara in električnega udara.**

**Ne izpostavljajte baterij prekomerni vročini (npr. soncu ali ognju).**

## POZOR

### Akumulatorska baterija

Če z baterijo ne ravnate pravilno, lahko eksplodira in povzroči požar ali celo kemične opeklne. Upoštevajte naslednja opozorila:

- Ne razstavljajte baterije.
- Ne izpostavljajte baterije udarcem (npr. s klavijom, ipd.), pazite, da vam ne pade na tla in da na baterijo ne stopite.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika in da kovinski predmeti ne pridejo v stik s priključki baterije.
- Ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam nad 60 °C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.
- Ne necite baterije v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovane litij-ionske baterije.
- Baterijo polnite s polnilnikom za Sony baterije ali z napravo, ki omogoča polnjenje akumulatorskih baterij.
- Hranite baterijo izven dosega majhnih otrok.
- Pazite, da bo baterija suha.
- Baterijo zamenjajte z baterijo iste ali podobne vrste, ki jo priporoča Sony.
- Če želite odvreči iztrošeno baterijo, upoštevajte navodila.

Zamenjajte baterijo samo z določeno vrsto. V nasprotnem primeru utegne priti do požara ali poškodbe.

### Nekaj o omrežnem napajalniku

Ne postavljajte omrežnega napajalnika v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvo.

Prekomeren zvočni pritisk iz slušalk utegne povzročiti izgubo sluha.

Priključite omrežni napajalnik v bližnjo stensko vtičnico. V primeru, da se pojavi kakršnakoli težava s kamero, napajalnik takoj izključite.

Tudi če videokamero izklopite, jo bo omrežni napajalnik še naprej napajal, če je priključen v omrežno vtičnico.

### Opomba o omrežnem kablu

Omrežni kabel je namenjen samo uporabi s to videokamerou. Ne uporabljajte ga za druge električne naprave.

## Za kupce v Evropi



Korporacija Sony s tem izjavlja, da je 3D digitalna HD videokamera HDR-TD20VE skladna z osnovnimi zahtevami in ostalimi pomembnimi določitvami direktive 1995/5/ EC. Podrobnosti si oglejte na spletni strani:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### **Opomba kupcem v državah z EU direktivami**

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

### **POZOR**

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko in zvok digitalne videokamere.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajsih od 3 metrov.



**Odpadna električna in  
elektronska oprema (velja za  
evropsko unijo in druge  
evropske države s sistemom  
ločevanja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustremnem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravnih enotah ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



### Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)

Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z njo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. S tem ko baterijo pravilno odvržete, priporovate k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

## Nekaj o nastavitvi jezika

---

- Za prikaz postopkov se uporabljo prikazi na zaslonu v lokalnem jeziku. Jezik lahko spremenite s pomočjo videokamere (stran 23).

## Snemanje

---

- Pred začetkom snemanja preizkusite funkcijo snemanja in preverite, če se slika in zvok posnameta brez težav.
- Kompenzacija vsebine posnetkov ni mogoča, tudi če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare videokamere.
- Barvni sistem televizorja je odvisen od države/področja. Za predvajanje posnetkov na televizorju potrebujete televizor sistema PAL.
- TV programi, filmi, video kasete in drugo gradivo utegnejo biti zaščiteni pred presnemavanjem. Nedovoljeno presnemavanje takega gradiva ni v skladu z zakoni o zaščiti pred presnemavanjem. Uporabljajte kamero v skladu z lokalnimi predpisi.

## Gledanje 3D filmov

---

- Nekaterim ljudem utegne biti med gledanjem 3D video slik neprijetno (občutijo lahko napor v očeh, utrujenost, vrtoglavico). Sony gledalcem priporoča redne premore med gledanjem 3D video slik. Dolžina in pogostost potrebnih premorov je odvisna od posameznikov. Sami presodite, kaj je najbolje za vas. Če dobite neprijeten občutek, prenehajte gledati 3D video slike, dokler neprijeten občutek ne mine; po potrebi se posvetujte z zdravnikom. Oglejte si tudi navodila za uporabo in/ali varnostna sporočila drugih naprav, ki jih uporabljate. Vid mlajših otrok (še posebej tistih, starih manj kot šest let) je še v razvoju. Preden dovolite otroku, da gleda 3D video slike, se posvetujte z zdravnikom (pediatrom ali očesnim zdravnikom). Odrasli naj bodo pozorni na to, da mlajši otroci upoštevajo zgornje nasvete.

## Opombe o uporabi

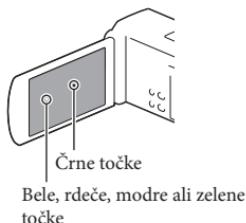
---

- Ne izvajati naslednjega, ker lahko pride do poškodbe snemalnega medija ali pa posnetih slik ne bo mogoče predvajati ali drugih napak pri delovanju:
  - ne odstraniti spominske kartice, ko je osvetljena ali utripa lučka branja podatkov (stran 25),
  - ne odstraniti baterije ali omrežnega napajalnika ali izpostavljati videokamere šokom ali tresljajem, ko je osvetljena lučka / (fotografija) (stran 27) ali lučka branja podatkov (stran 25),
- Ko je videorekorder z USB kablom priključen na druge naprave in ko je videokamera vklopljena ne zapreti LCD zaslona, ker lahko pride do izgube posnetih slikovnih podatkov.
- Videokamero uporabljajte v skladu z lokalnimi predpisi.

## LCD zaslon

---

- LCD zaslo je izdelan z uporabo visoke tehnologije, tako da je več kot 99,99 % slikovnih točk učinkovitih. Kljub temu se lahko pojavijo črne točke in/ali svetle točke (rdeče, modre ali zelene), ki se ne prestano pojavljajo na LCD zaslonu. Točke so normalen pojav v proizvodnem procesu in v nobenem primeru ne vplivajo na posneto sliko.



## Nekaj o priročniku, ilustracijah in zaslonih v tem priročniku

- V tem priročniku se simbola **3D** in **2D** nanašata na 3D in 2D strani stikala 2D/3D.
- Slike, ki se v priročniku pojavljajo kot primeri, so posnete z digitalnim fotoaparatom in utegnejo izgledati drugače kot slike in indikatorji na zaslonu, ki se dejansko prikažejo na videokameri.
- Oblike in tehnični podatki videokamere se lahko spremeniijo brez predhodnega obvestila.
- V tem priročniku se za notranji pomnilnik videokamere in za spominsko ploščico uporablja izraz »snemalni medij«.
- V tem priročniku je za DVD disk, posnet v visoki ločljivosti (HD), uporabljen izraz AVCHD disk.
- Ime modela je v tem priročniku navedeno, če obstajajo med posameznimi modeli razlike. Ime modela preverite na spodnjem delu vaše videokamere.

	GPS
HDR-TD20E	-
HDR-TD20VE	✓

## Več informacij o videokameri (priročnik »Handycam«)

Priročnik »Handycam« je na voljo na spletu in ima na voljo podrobnejše informacije o različnih funkcijah videokamere.



**1** Obiščite Sonyjevo spletno stran za pomoč uporabnikom.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

**2** Izberite vašo državo ali regijo.

**3** Poiščite ime modela vaše videokamere.

- Ime modela je navedeno na spodnjem delu vaše videokamere.

# Vsebina

Simbola **3D** in **2D** se nanašata na 3D in 2D stran stikala 2D/3D (stran 27). Nastavljivost postavk je odvisna od položaja stikala.

Najprej preberite naslednje .....	2
Več informacij o videokameri (priročnik »Handycam«).....	7
Posamezni deli in tipke.....	11
Uživajte v 3D-ju! .....	14

---

## Uvod

Priložena oprema.....	16
Polnjenje akumulatorske baterije.....	17
Polnjenje baterije z uporabo računalnika .....	18
Polnjenje baterije v tujini .....	20
Vkllop videokamere.....	21
Spreminjanje nastavitev jezika .....	23
Priprava snemalnega medija.....	25
Izbor snemalnega medija .....	25
Vstavljanje spominske kartice .....	25

---

## Snemanje/predvajanje

Snemanje.....	27
Snemanje filmov.....	27
Snemanje fotografij.....	28
Zoomiranje.....	31
Predvajanje .....	33
Predvajanje filmov in fotografij z zemljevida.....	35
Upravljanje s tipkami med predvajanjem.....	36

---

## Naprednejše funkcija

Nastavitev globine 3D filmov .....	38
Nastavitev globine m ed snemanjem.....	38
Nastavitev globine med predvajanjem.....	38
Jasnejše snemanje oseb.....	39
Jasnejše snemanje izbranega objekta (Face Priority) .....	39
Jasno snemanje glasov (Closer Voice) .....	40
Samodejno zaznavanje nasmehov (Smile Shutter).....	40

Snemanje filmov v različnih situacijah.....	41
Samodejni izbor nastavitev, ki je primerna za situacijo snemanja (Intelligent Auto) .....	41
Zmanjševanje tresenja fotoaparata.....	41
Snemanje filmov v zatemnjenih prostorih (Video Light) .....	42
Snemanje slik z izbrano kakovostjo slike .....	42
Izbor kakovosti slike filmov (snemalni način) .....	42
Spreminjanje kakovosti fotografij .....	43
Uporaba funkcij ročnih nastavitev .....	44
Snemanje slik s prednostjo zaslone .....	44
Snemanje slik s prednostjo hitrosti zaklopa .....	44
Ročno upravljanje nastavitev slike z gumbom MANUAL .....	45
Snemanje informacij o lokaciji (GPS) (HDR-TD20VE) .....	46
Pridobivanje zemljevida trenutne lokacije (način prednosti triangulacije) ..	47
Preverjanje stanja triangulacije .....	47
Uživanje ob vrhuncih vaših filmov (Highlight Playback).....	49
Shranjevanje predvajanja vrhuncev v HD kakovosti slike ( Scenario Save).....	51
Pretvarjanje formata podatkov v STD kakovost slike (Highlight Movie).....	51
Predvajanje slik na televizorju.....	52
Uživanje v 5.1ch prostorskem zvoku .....	53

## Urejanje

Urejanje na računalniku .....	55
Brisanje filmov in fotografij .....	55
Delitev filma .....	55
Snemanje fotografije preko filma .....	56

## Shranjevanje filmov in fotografij z računalnikom

Priročne funkcije pri povezavi videokamere in računalnika .....	57
Za Windows.....	57
Za Mac.....	57
Priprava računalnika (Windows) .....	58
Korak 1 Preverjanje računalniškega sistema .....	58
Korak 2 Namestitev priložene programske opreme »PlayMemories Home« .....	58
Zagon programske opreme »PlayMemories Home« .....	61
Prenos programske opreme za videokameru .....	61
Namestitev programa Music Transfer .....	61
Namestitev programske opreme za Mac .....	61

---

## Shranjevanje slik z zunanjim napravo

Vodič za presnemavanje .....	62
Naprave, na katerih lahko predvajate ustvarjen disk .....	63
Ustvarjanje diska z DVD zapisovalnikom ali snemalnikom .....	64
Ustvarjanje diska s HD (visoka ločljivost) kakovostjo slike z DVD zapisovalnikom .....	64
Ustvarjanje diska s standardno kakovostjo slike (STD) z uporabo snemalnika, itd. .....	64
Shranjevanje slik na zunanje naprave.....	66

---

## Nastavitev videokamere

Uporaba menijev .....	68
Seznam menijev.....	70

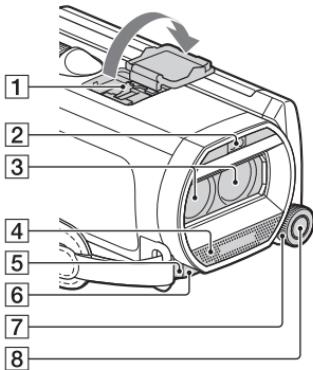
---

## Druge informacije/Abecedno kazalo

Odpravljanje težav .....	74
Zaslon samopreverjanja/Opozorila.....	76
Čas snemanja za filme/število fotografij, ki jih lahko posnamete .....	78
Čas snemanje in predvajanje z baterijo .....	78
Čas snemanja filmov .....	78
Število fotografij, ki jih lahko posnamete..	80
Ravnanje z videokamerovo.....	81
Tehnični podatki .....	86
LICENČNI SPORAZUM KONČNEGA UPORABNIKA ZA PODATKE O ZEMLJEVIDU ZA VIDEOKAMERE (HDR-TD20VE) .....	89
Indikatorji na zaslonu.....	92
Abecedno kazalo .....	94

# Posamezni deli in tipke

V oklepajih so navedene številke strani.



- [1]** Aktivni vmesniški priključek za dodatno opremo

Active Interface Shoe

- [2]** Bliskavica / Video luč

- [3]** Vgrajeni mikrofon

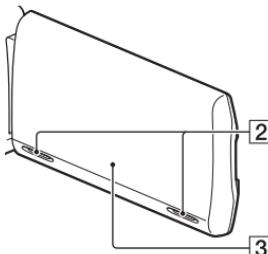
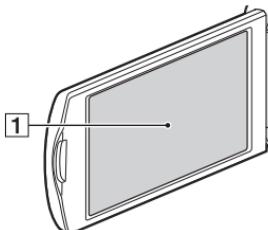
- [4]** Senzor za daljinsko upravljanje/  
Infrardeča vrata

- [5]** Snemalna luč kamere (72)

Snemalna luč kamere med snemanjem sveti rdeče. Če je preostala snemalna zmogljivost nizka ali če je baterija skoraj prazna, začne luč utripati.

- [6]** Gumb MANUAL (45)

- [7]** Tipka MANUAL (45)



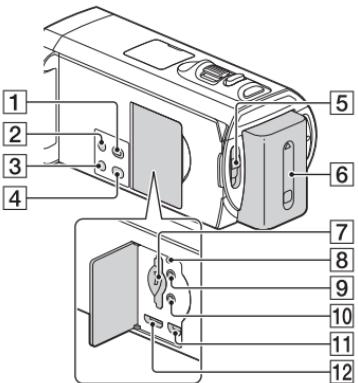
- [1]** LCD zaslon/zaslon na dotik

Če LCD zaslon zavrtite za 180 stopinj, lahko zaslon zaprete tako, da bo obrnjen navzven, kar je primerno za predvajanje.

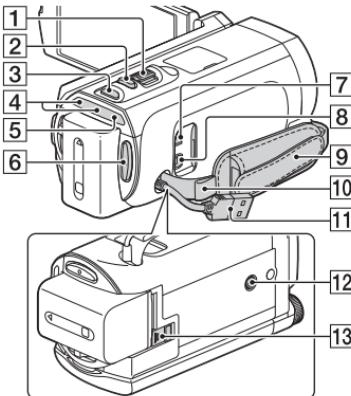
- [2]** Zvočniki

- [3]** GPS antena (HDR-TD20VE)

GPS antena se nahaja v LCD zaslonu.

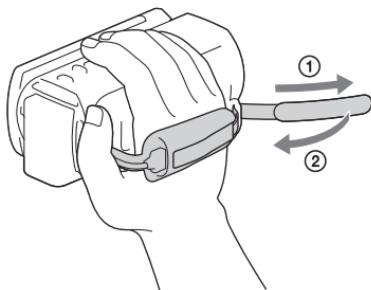


- 1** Tipka ▶ (ogled slik)  
**2** Tipka POWER  
**3** Tipka LIGHT (video luč) (42)  
**4** Tipka 2D/3D DISP (28)  
**5** Stikalo 2D/3D (27)  
**6** Baterija  
**7** Reža za spominsko kartico / lučka »Access« (25)  
**8** Tipka RESET  
 S koničastim predmetom pritisnite na RESET.  
 Pritisnite na RESET, če želite inicializirati vse nastavitev, vključno z nastavljivo ure.  
**9** Priključek ♀ (slušalke)  
**10** Priključek ✎ (mikrofon) (PLUG IN POWER)  
**11** Priključek ⌂ (USB)  
**12** Priključek HDMI

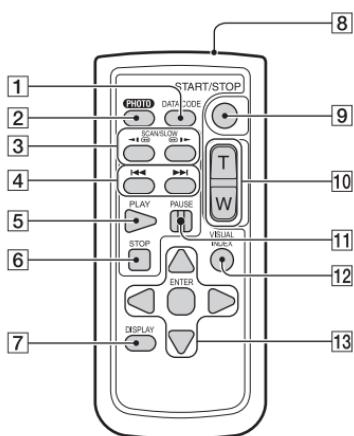


- 1** Stikalo Power Zoom (31)  
**2** Tipka PHOTO (28)  
**3** Tipka MODE (27, 28)  
**4** Lučka 📹 (film)/📷 (fotografija) (27, 28)  
**5** Lučka CHG (polnjenje)  
**6** Tipka START/STOP  
**7** Priključek DC IN  
**8** Priključek A/V  
**9** Pas  
**10** Zanka za pas  
**11** Vgrajeni USB kabel (18, 58, 64)  
**12** Odprtina za stativ  
 Namestite stativ (ni priložen: vijak mora biti krajši od 5,5 mm).  
**13** Stikalo za izmet baterije (BATT)

## Namestitev pasu



## Brezžični daljinski upravljalnik



### [1] Tipka DATA CODE

Če med predvajanjem pritisnete na to tipko, lahko prikažete datum in uro, podatke o nastavitev videokamere in koordinate (HDR-TD20VE) posnetih slik.

### [2] Tipka PHOTO

Slika na zaslonu, ki je prikazana ob pritisku na to tipko, se bo posnemal kot fotografija.

### [3] Tipki SCAN/SLOW

### [4] Tipki ▶◀/▶▶ (prejšnja/naslednja)

### [5] Tipka PLAY

### [6] Tipka STOP

### [7] Tipka DISPLAY

### [8] Oddajnik

### [9] Tipka START/STOP

### [10] Tipki »Power Zoom«

### [11] Tipka PAUSE

### [12] Tipka VISUAL INDEX

Med predvajanjem lahko prikažete indeksni zaslon.

### [13] Tipke ◀▶/▲▼/ENTER

Če pritisnete na katero od teh tipk, se bo na LCD zaslonu prikazal svetlomoder okvir. S puščicami ◀▶/▲▼ izberite želeno tipko ali postavko, nato pritisnite na ENTER.

# Uživajte v 3D-ju!



Držite videokameru:

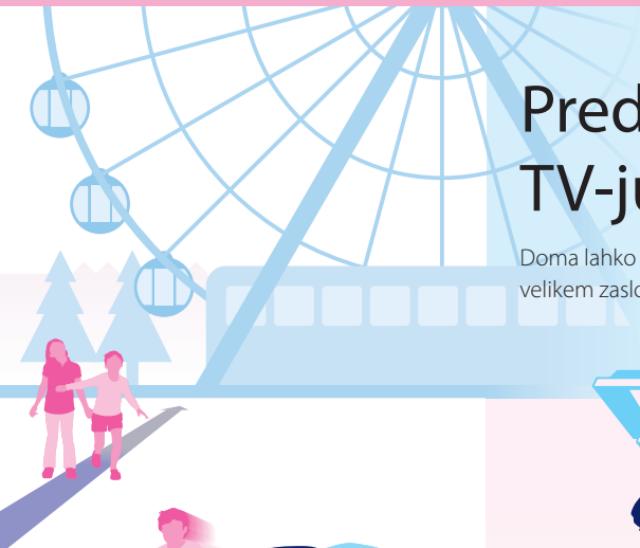
- stabilno
- vodoravno
- trdno

## Snemanje (str. 27)

Snemate lahko svoje lastne 3D filme.

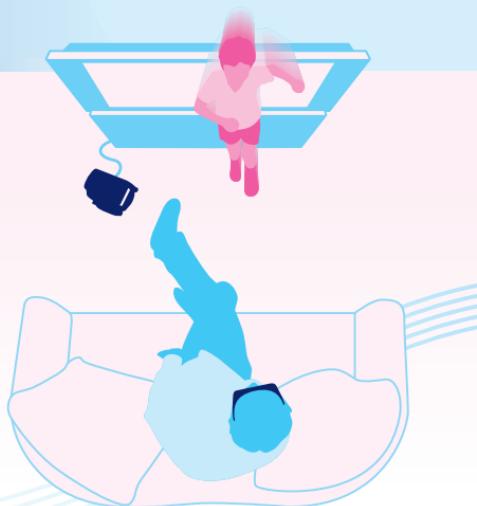
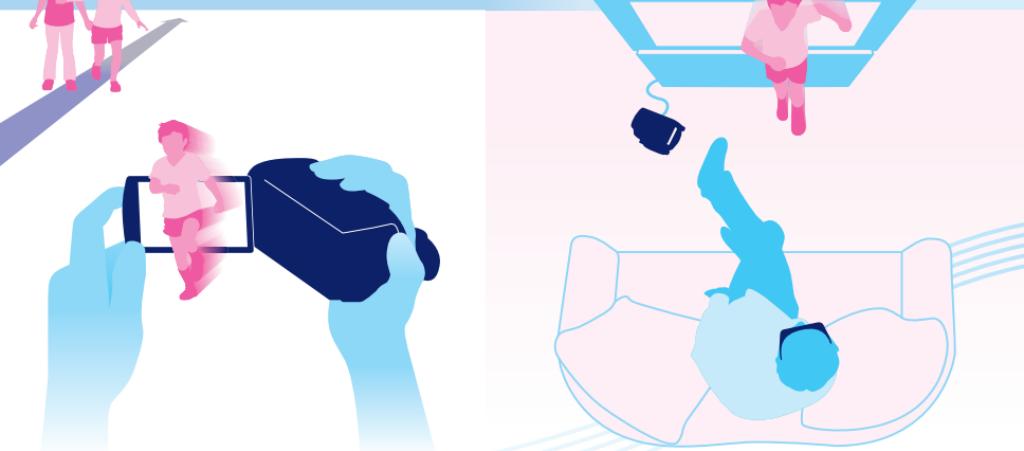
Za snemanje realnih, tridimenzionalnih filmov je pomembno, da spreminjate povečavo v skladu z oddaljenostjo od objekta.

Naučite se nastaviti najboljše razmerje med razdaljo in povečavo (str. 32).



## Predvajanje na TV-ju (str. 52)

Doma lahko uživate v gledanju filmov na velikem zaslonu vašega TV-ja.



## Takojšnje predvajanje (str. 33)

Svoj 3D film lahko gledate v 3D formatu na LCD zaslonu videokamere, brez 3D očal.

- Če želite gledati 3D filme z optimalnim občutkom globine, bodite obrnjeni naravnost proti LCD zaslonu v razdalji približno 30 cm od zaslona.

## Shranjevanje 3D filmov (str. 66)

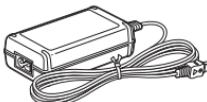
3D filme lahko shranite na zunanjem mediju.

## Priložena oprema

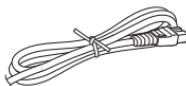
V oklepajih je navedeno število priloženih kosov.

Videokamera (1)

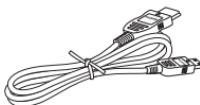
Omrežni napajalnik (1)



Omrežni kabel (1)



HDMI kabel (1)



A/V priključni kabel (1)



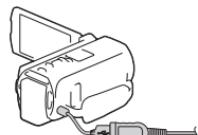
USB adapterski kabel (1)



USB priključni kabel (1)



- USB priključni kabel je zasnovan samo za uporabo z videokamerou. Ta kabel uporabite, če je vgrajeni USB kabel (stran 18) videokamere prekratek za priključitev.



Brezžični daljinski upravljalnik (1)



Akumulatorska baterija NP-FV70 (1)



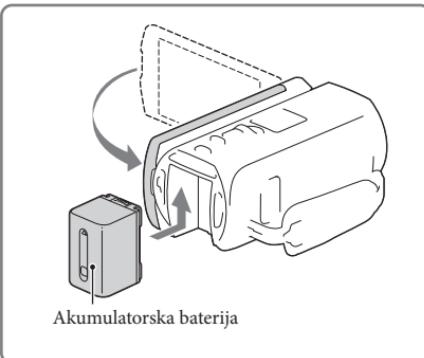
Navodila za uporabo (ta priročnik) (1)

### Opomba

- Na videokameri sta prednameščena programska oprema »PlayMemories Home« in pomoč za uporabo programske opreme »PlayMemories Home« (stran 58, 61).

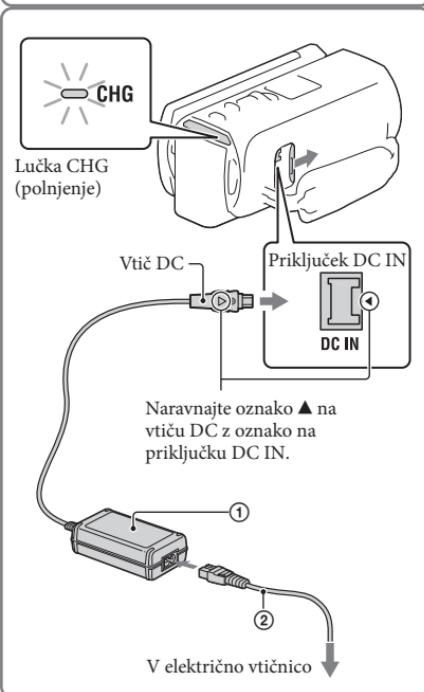
# Polnjenje akumulatorske baterije

- 1 Zaprite LCD zaslon in priključite baterijo.



- 2 Omrežni napajalnik (①) in omrežni kabel (②) priključite na videokamero in električno vtičnico.

- Osvetli se lučka CHG (polnjenje).
- Lučka CHG (polnjenje) se po končanem polnjenju ponovno izklopi. Odstranite omrežni napajalnik iz priključka DC IN videokamere.

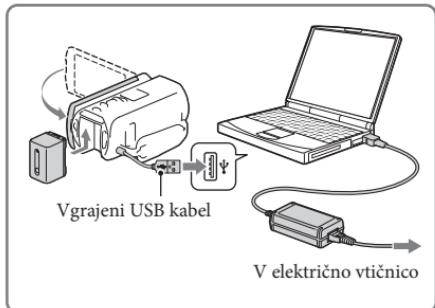


## Opomba

- Vaša videokamera deluje samo z akumulatorsko baterijo »InfoLITHIUM« (serija V).

## Polnjenje baterije z uporabo računalnika

Izklopite videokamero in z vgrajenim USB kablom priključite videokamero v vklopljen računalnik.



## Polnjenje baterije preko električne vtičnice z uporabo vgrajenega USB kabla

Baterijo lahko napolnite tudi tako, da vgrajeni USB kabel priključite v električno vtičnico preko AC-UD10 USB pomnilnika/omrežnega adapterja (ni priložen). Za polnjenje videokamere ne morete uporabiti Sonyjeve prenosne napajalne naprave CPAH2R, CP-AL ali AC-UP100 (ni priložena).

## Čas polnjenja

Približen čas, ki je potreben, da se povsem prazna baterija popolnoma napolni.

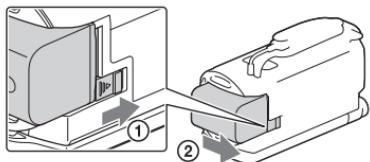
Baterija	Čas polnjenja	
	Omrežni napajalnik	Vgrajeni USB kabel* (pri uporabi računalnika)
NP-FV50	155	280
NP-FV70 (priložena)	195	545
NP-FV100	390	1,000

- Čas polnjenja, ki je naveden v zgornji tabeli, je izmerjen pri polnjenju videokamere pri temperaturi 25 °C. Priporočamo vam, da polnite baterijo pri temperaturi med 10 °C in 30 °C.

\* Čas polnjenja je izmerjen brez uporabe USB priključnega kabla.

## Odstranitev baterije

Zaprite LCD zaslon. Premaknite stikalo BATT (①) in odstranite baterijo (②).



## Uporaba električne vtičnice za napajanje

Izvedite povezave kot pri polnjenju baterije. Tudi če je baterija vstavljenja, se ne bo praznila.

## Opombe o akumulatorski bateriji

- Ko odstranite baterijo ali izključite omrežni napajalnik, zaprite LCD zaslon in se prepričajte, da sta lučki (film)/ (fotografija) (stran 27)/lučka Access (dostop) (stran 25) izklopljene.
- Lučka CHG (polnjenje) med polnjenjem, utripa v naslednjih primerih:
  - Baterija ni pravilno vstavljenja.
  - Baterija je poškodovana.
  - Temperatura baterije je nizka.  
Odstranite baterijo iz videokamere in jo postavite na toplo.
  - Temperatura baterije je visoka.  
Odstranite baterijo iz videokamere in jo postavite na hladno.
- Ne priporočamo uporabo NP-FV30, ki vaši kamери omogoča le kratek čas snemanja in predvajanja.
- Po tovarniški nastaviti se videokamera samodejno izklopi, če je ne uporablja najmanj 5 minut (varčevanje z energijo; [Eco Mode] stran 73).

## Opombe o omrežnem napajjalniku

- Če uporabljate omrežni napajalnik, ga priključite v bližnjo električno vtičnico. V primeru, da se pojavi kakršnakoli težava z videokamerjo, nemudoma izključite omrežni napajalnik.
- Ne postavljajte omrežnega napajjalnika v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvo.
- Pazite, da ne pride do kratkega stika med priključkom DC na omrežnem napajjalniku ali priključkom za baterijo in kovinskim predmetom. S tem bi povzročili okvaro.
- Pri odstranjevanju omrežnega napajjalnika iz videorekorderja primite za videokamero in vtič DC.
- Snemalni čas, čas predvajanja
- Indikator stanja baterije
- Polnjenje baterije v tujini

## Polnjenje baterije v tujini

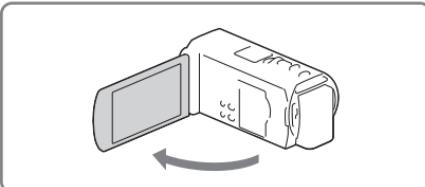
Baterijo lahko s pomočjo omrežnega napajalnika, priloženega kamери, polnite tudi v drugih državah z napetostjo med AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60Hz. Ne uporabljajte elektronskega napetostnega transformatorja.

# Vklop videokamere in nastavitev datuma in ure

Nastavite datum in uro in nato s funkcijo [Auto 3D Lens Adjust] nastavite objektiv za snemanje optimalnih tridimenzionalnih filmov.

## 1 Odprite LCD zaslon in vklopite videokamero.

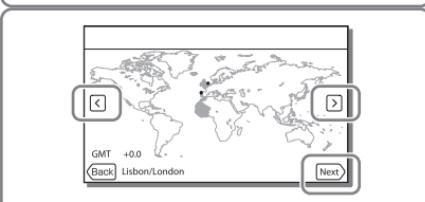
- Videokamero lahko vklopite tudi s tipko POWER (str. 12).



## 2 Izberite želeni jezik in izberite [Next].

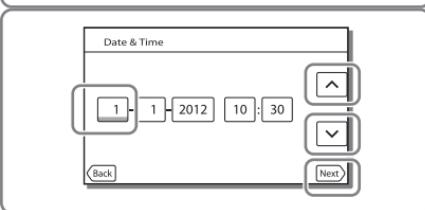


## 3 S tipkama </> izberite želeno geografsko področje in izberite [Next].



## 4 Nastavite [Summer Time], izberite format datuma in nastavite datum in uro.

- Če [Summer Time] nastavite na [ON], se ura prestavi za eno uro naprej.
- Pri nastavitev datuma in ure izberite želeno postavko in s tipkama  $\wedge/\vee$  spremenite vrednost.
- Ko izberete **OK**, je nastavitev datuma in ure končana.

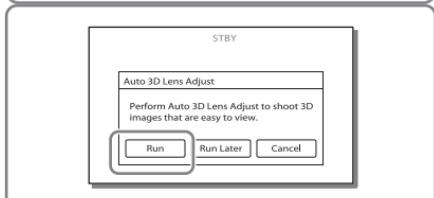


**5** Potrdite opozorilo o neprekinjeni uporabi videokamere.



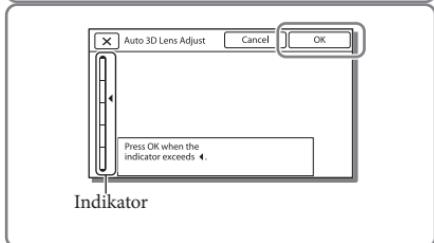
**6** Izberite [Run] in prikažite objekt na LCD zaslonu.

- Če izberete [Run Later], se bo ob naslednjem vklopu videokamere prikazal zaslon [Auto 3D Lens Adjust].



**7** Če indikator preseže oznako ▲, izberite [OK].

- Videokamera samodejno zumira sliko in nastavi objektive.



**Opombe**

- Če vam je ob gledanju 3D slike neudobno, pritisnite na 2D/3D DISP in si sliko oglejte v 2D formatu (str. 28).
- Če se prikaže [Could not adjust.], pritisnite na [Run Again].
- Če je stikalo 2D/3D (str. 27) nastavljeno na 2D, se zaslon [Auto 3D Lens Adjust] ne prikaže.

## Nasveti glede uporabe funkcije [Auto 3D Lens Adjust]

Oglejte si naslednje primere in prikažite objekt, ki bo na LCD zaslonu prikazal višjo stopnjo.

Objekti, ki prikažejo višjo stopnjo:

- svetli objekti, kot so predmeti v dnevni svetlobi na prostem,
- objekti z različnimi barvami in oblikami



Objekti, ki prikažejo nižjo stopnjo in ki povzročijo napako v nastavitev:

- temni objekti, kot so predmeti, ki jih vidimo ponoči,
- objekti v razdalji 1,5 m od videokamere,
- pusti, brezbarvni predmeti,
- objekti s ponavljajočim se vzorcem, na primer vrste oken na zgradbi,
- premikajoči se objekti.



## Sprememba nastavitev jezika

Jezik za prikaze na zaslonu lahko po želji spremenite. Izberite **[MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting]** → želeni jezik.

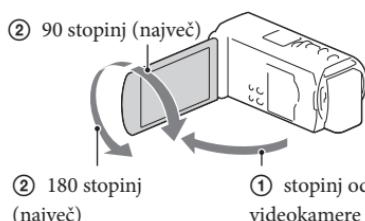
## Izklop videokamere

Zaprite LCD zaslon ali pritisnite na tipko POWER (stran 12).

## Prilagoditev kota LCD zaslona

Najprej odprite LCD zaslon 90 stopinj od videokamere (①) in potem prilagodite kot (②).

- Za gledanje 3D filmov z optimalnim občutkom globine, bodite obrnjeni proti LCD zaslonu, v razdalji do 30 cm.



## Izklop opozorilnega zvoka

---

Izberite [MENU] → [Setup] → [ General Settings] → [Beep] → [Off].

### Opombe

- Snemalni datum, čas in pogoji ter koordinate (HDR-TD20VE) se samodejno posnamejo na snemalni medij. Te postavke niso prikazane med snemanjem. Postavke lahko preverite preko [Data Code] med predvajanjem. Za prikaz izberite [MENU] → [Setup] → [ Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Ko nastavite uro, se čas samodejno nastavi s funkcijama [Auto Clock ADJ] in [Auto Area ADF] nastavljenima na [On]. Ura se ne nastavi vedno samodejno na pravi čas, kar je odvisno od države/področja, ki ste jo/ga izbrali za videokamero. V tem primeru nastavite [Auto Clock ADJ] in [Auto Area ADF] na [Off] (HDR-TD20VE).



- [Power On By LCD] (str. 73)
- Za ponovno nastavitev datuma in ure: [Date & Time Setting] (str. 73)

# Priprava snemalnega medija

Snemalni medij, ki ga lahko uporabite, je kot simbol prikazan na zaslonu.

## Prizvzeti snemalni medij



Notranji pomnilnik

## Alternativni snemalni medij



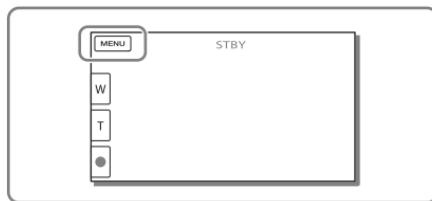
Spominska kartica

### Opomba

- Za filme in fotografije ne morete izbrati različnega medija.

## Izbor snemalnega medija

Izberite [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → želeni medij.

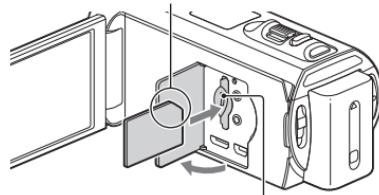


## Vstavljanje spominske kartice

Odprite pokrov in vstavite spominsko kartico, tako da zaskoči.

- Ko vstavite spominsko kartico, se prikaže zaslon [Preparing image database file. Please wait.]  
Počakajte, da zaslon izgine.

Spominsko kartico vstavite tako, da je odrezan rob kartice obrnjen navzdol.



## Izmet spominske kartice

Odprite pokrov in spominsko kartico rahlo potisnite navznoter.

### Opombe

- Da bi zagotovili stabilno delovanje spominske ploščice, vam priporočamo, da jo pred snemanjem na videokameri formatirate (stran 72). Ne pozabite, da se s formatiranjem izbrišejo vsi podatki na spominski ploščici in jih ni več mogoče priklicati. Shranite pomembnejše podatke na računalnik, ipd.
- Če se prikaže sporočilo [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte spominsko kartico (stran 72).
- Preverite, ali ste pravilno vstavili spominsko kartico. Če spominsko kartico na silo vstavite nepravilno, lahko pride do poškodb spominske kartice, reže za spominsko kartico ali slikovnih podatkov.
- Pri vstavljanju ali izmetu spominske kartice bodite pozorni, da vam spominska kartica ne pada na tla.

## Vrste spominskih kartic, ki jih lahko uporabljate z videokamerijo

	SD Speed Class	Zmogljivost (zagotovljeno delovanje)	Naziv v tem priročniku
Medij »Memory Stick PRO Duo« (Mark2)		—	Največ 32 GB Medij »Memory Stick PRO Duo«
SD spominske kartice			
SDHC spominske kartice		Razred 4 ali višji	Največ 64 GB SD kartica
SDHX spominska kartica			

- Ne zagotavljamo delovanje z vsemi spominskimi karticami.

### Opombe

- Skupaj z videokamerijo ni mogoče uporabiti kartic MultiMediaCard.
- Filmov, ki so posneti na SDXC spominski kartici, ni mogoče predvajati ali uvoziti na računalnik ali AV naprave, ki niso združljive s standardom exFAT\* in ki niso priključene v videokamerijo z USB kablom. Prepričajte se, da so priključene naprave združljive s standardom exFAT. Če priključite napravo, ki ni združljiva s standardom exFAT, se lahko zgodi, da se bo prikazal zaslon za inicializacijo. Ne izvedite postopka inicializacije, ker bi s tem izgubili vso posneto vsebino.

\* exFAT je datotečni sistem, ki ga uporabljajo SDXC spominske kartice.



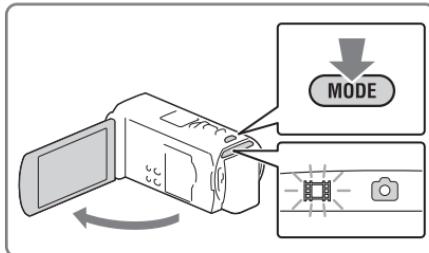
- Snemanje/predvajanje/urejanje medijev: indikatorji na zaslonu med snemanjem
- Snemalni čas filmov/število slik, ki jih lahko posnamete

# Snemanje

Po tovarniški nastavitevi se filmi in fotografije posnamejo na notranji snemalni medij. Filmi se posnamejo v visoki ločljivosti (HD).

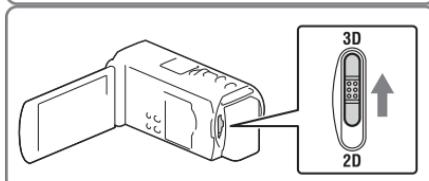
## Snemanje filmov

- Odprite LCD zaslon in za vklop lučke (film) pritisnite tipko MODE.



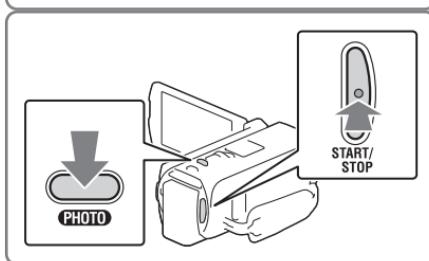
- Nastavite stikalo 2D/3D na 3D.

- Za snemanje 2D filmov, nastavite stikalo 2D/3D na 2D.



- Za začetek snemanja pritisnite START/STOP.

- Za zaustavitev snemanja ponovno pritisnite START/STOP.
- Slike lahko med snemanjem 2D filma posnameete s pritiskom tipke PHOTO (Dual Capture).



### Opomba

- Ne uporabljajte stikala 2D/3D med snemanjem. Videokamera bo snemanje ustavila.

## Snemanje dobrih 3D filmov

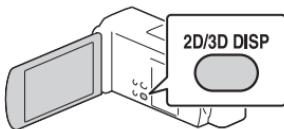
Snemajte objekt z razdalje med 30 cm in 5 m. Optimalna razdalja je pri uporabi zoma drugačna.

## Če vam je gledanje 3D filmov neudobno

Če vam med daljšim gledanjem 3D filmov na LCD zaslonu postane neudobno, pritisnite na tipko 2D/3D in preklopite na 2D format.

Slika se prikaže v 2D formatu, videokamera pa nadaljuje s snemanjem v 3D formatu.

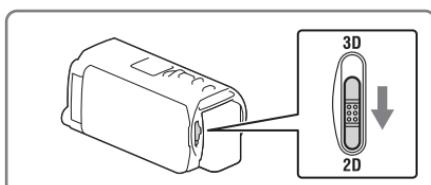
- Če preklopite zaslono z 2D formata na 3D format, zaslon potemni. To ne pomeni okvare.



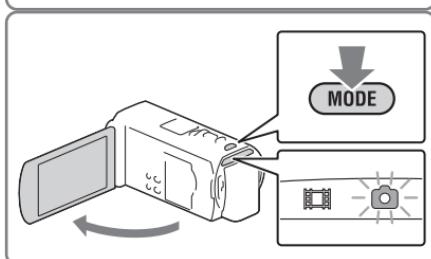
## Snemanje fotografij

2D

### 1 Nastavite stikalo 2D/3D na 2D.

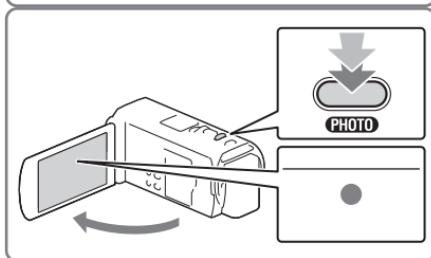


### 2 Odprite LCD zaslon in pritisnite na MODE, da se vklopi lučka (fotografija).



### 3 Na rahlo pritisnite na tipko PHOTO in nastavite ostrino, nato na tipko pritisnite do konca.

- Ko je ostrina pravilno nastavljena, se na LCD zaslonu prikaže indikator za AE/AF zaklep.



## Opomba

- Fotografije ne morete snemati v 3D formatu.

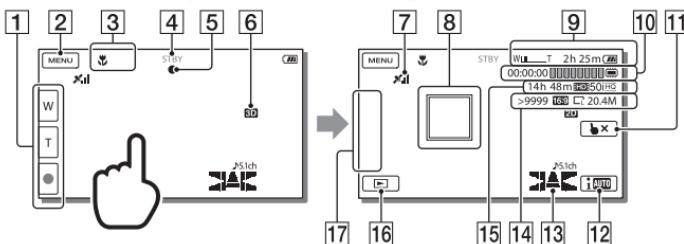
## Prikaz postavk na LCD zaslonu

Postavke na LCD zaslonu izginejo, če videokamere ne uporabljate nekaj sekund po vklopu ali med preklopim iz načina za snemanje filmov v način za snemanje fotografij.

Za prikaz informacij o simbolih za funkcije, primerne za snemanje, pritisnite kamorkoli razen na tipke na LCD zaslon.

## Indikatorji na zaslonu med snemanjem

Spodaj so opisani simboli načina za snemanja filmov (2D/3D) in načina za snemanje fotografij (2D). Več informacij najdete na strani v oklepaju.



- [1]** Tipka za zoomiranje (W: široko/T: telefoto), tipka START/STOP (v načinu za snemanje filmov),
- [2]** Tipka MENU (68)
- [3]** Status, ki ga je zaznal način Intelligent Auto (41)
- [4]** Status snemanja ([STBY]/[REC])
- [5]** AE/AF (samodejna osvetlitev/samodejni ostritev) zaklenitev (28)
- [6]** Način snemanja 2D/3D
- [7]** Stanje GPS triangulacije (46) (HDR-TD20VE)
- [8]** Ostritev s sledenjem (40)
- [9]** Zoomiranje, status baterije
- [10]** Števec (ure: minute: sekunde), snemanje fotografij, snemanje/predvajanje/urejanje medijev (93)
- [11]** Tipka za preklic ostritve s sledenjem (40)
- [12]** Tipka za način Intelligent Auto (41)
- [13]** Audio način (71), Prikaz zvočnega nivoja (71)
- [14]** Približno število fotografij, ki jih je mogoče posneti, razmerje slike (16:9 ali 4:3), velikost slike (L/M/S)

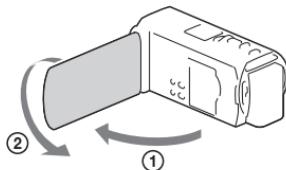
- [15]** Približni preostali čas snemanja, kakovost posnete slike (HD/STD) in način snemanja (PS/FX/FH/HQ/LP)
- [16]** Tipka View Images (33)
- [17]** My Button (simbolom, ki so prikazani na tem delu, lahko dodelite vašo priljubljeno funkcijo) (71)

## **Snemanje v zrcalnem načinu**

---

LCD zaslon odprite za 90 stopinj od videokamere (①) in potem ga zavrtite za 180 stopinj v smeri objektiva (②).

Na LCD zaslonu se prikaže zrcalna slika objekta, ampak slika se bo posnela normalno.

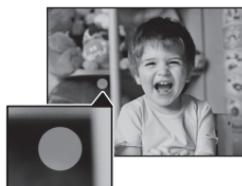


## **Če se na fotografijah pojavijo okrogli beli madeži**

---

To se zgodi, če v bližini objektiva lebdijo delci prahu, cvetnega prahu, itd. Bliskavica videokamere jih poudari in zato se na slikah pojavijo kot okrogli beli madeži.

Da bi zmanjšali pojav okroglih belih madežev, osvetlite sobo in posnemite objektiv brez bliskavice.



### **Opombe**

- Če med snemanjem filma zaprete LCD zaslon, videokamera zaustavi snemanje.
- Najdaljši čas neprekinjenega snemanja filmov je:
  - 3D snemanje: okrog 6 ur 30 minut,
  - 2D snemanje: okrog 13 ur.
- Ko filmska datoteka preseže velikost 2 GB, se samodejno ustvari naslednji film.
- Medtem ko sveti lučka  (Movie), bliskavica ne deluje.
- Če se po končanem snemanju podatki še vedno zapisujejo na snemalni medij, bodo prikazani naslednji statusi. V tem času boste pozorni, da videokamere ne izpostavljate šokom ali tresljajem in da iz videokamete ne odstranite baterije ali omrežnega napajalnika.
  - lučka Access (stran 25) je osvetljena ali utripa,
  - v zgornjem desnem delu LCD zaslona utripa simbol medija.
- Če je frekvanca slik nastavljena na [25p], med snemanjem filmov fotografij ni mogoče snemati.

- Na LCD zaslonu videokamere lahko posnete slike prikažete čez celoten zaslon (prikaz z vsemi slikovnimi točkami). Pri predvajanju na televizorju, ki ne podpira prikaza vseh slikovnih točk, se lahko zgodi, da bodo zgornji, spodnji, levi in desni rob slike rahlo odrezani. Priporočamo, da pri snemanju 2D slik postavko [Guide Frame] nastavite na [On] in da kot vodič uporabite zunanji okvir postavke [Guide Frame] (stran 71).



- Čas snemanja, število fotografij, ki jih lahko posnamete (stran 78)
- [Media Select] (stran 25)
- [Flash] (stran 71)
- Neprekinjen prikaz postavki na LCD zaslonu: [Display Setting] (stran 71)
- Spreminjanje velikosti slike: [ Image Size] (stran 43)
- Preostali čas snemanja, preostala zmogljivost [Media Info] (stran 72)

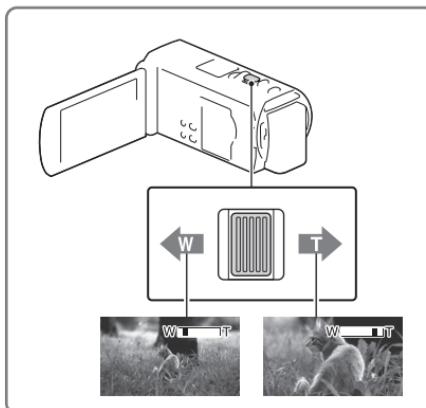
## Zoomiranje

S stikalom Power Zoom povečajte ali zmanjšajte sliko.

W (široki kot): širši razpon

T (telefoto): podrobnejši prikaz

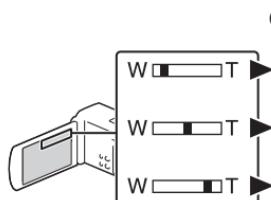
- Slike lahko povečate na naslednji način:
  - 3D snemanje: vse do 12 x (Extended Zoom)
  - 2D snemanje: vse do 17 x (Extended Zoom)
- Za počasnejše zoomiranje stikalo Power Zoom rahlo premaknite stikalo Power Zoom. Če stikalo potisnete do konca, bo zoomiranje hitrejše.



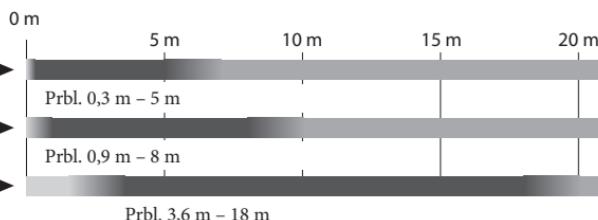
## Optimalna razdalja od objekta za snemanje 3D filmov

Razdalja s katere lahko snemate dobre 3D filme je odvisna od stopnje zoomiranja.  
Snemajte 3D filme znotraj teh meja.

Lestvica zoomiranja na LCD zaslonu



Razdalja od objekta



Ne priporočamo. Film bo moten.

Film bo deloval 3-dimenzionalno in realistično.

Film bo deloval raven brez globine.

### Opombe

- Če film na LCD zaslonu izgleda podvojen, vrnite zoom na originalno stopnjo.
- Objekt, ki je oddaljen največ 30 cm, je potreben snemati v 2D formatu.
- Prst pri zoomiranju pustite na stikalo Power Zoom. Če prst odmaknete od stikala, se lahko zgodi, da se bo prav tako posnel zvok delovanja stikala Power Zoom.
- S tipkama / na LCD zaslonu ne morete hitrosti zoomiranja.
- Najmanjša možna razdalja med videokamerijo in objektom, pri kateri lahko ohranite ostro ostrino je okrog 1 cm pri W (široki kot) kotu in okrog 80 cm pri T (telefoto).
- Med 2D snemanjem lahko s pomočjo optičnega zoomiranja slike povečate do 10x, če le ni funkcija [ ] nastavljena na [Active].
- Dodatno zoomiranje: [Digital Zoom] (samo 2D snemanje) (stran 70)

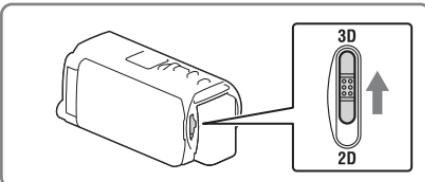


# Predvajanje

Posnete slike lahko iščete po datumu in uri snemanja (Event view) ali po lokaciji snemanja (Map view) (HDR-TD20VE).

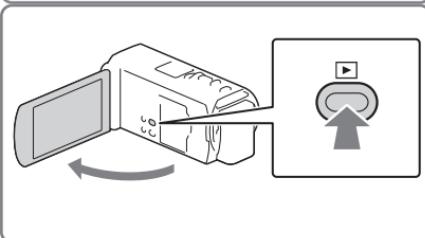
## 1 Nastavite stikalo 2D/3D na 3D.

- Za predvajanje 2D filmov in fotografij nastavite stikalo 2D/3D na 2D.



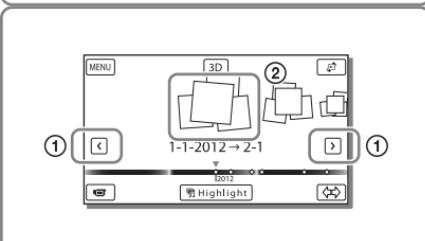
## 2 Odprite LCD zaslon in za preklop na način predvajanja na videokameri pritisnite tipko ▶.

- Način predvajanja lahko vklopite tudi tako, da na LCD zaslonu izberete ▶ (stran 29).



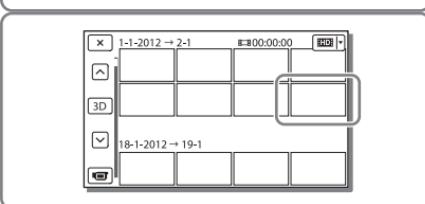
## 3 S tipkama </> se pomaknite do želenega dogodka (1) in ga izberite (2).

- Videokamera na podlagi datuma in ure samodejno kot dogodek prikaže posnete slike.



## 4 Izberite sliko.

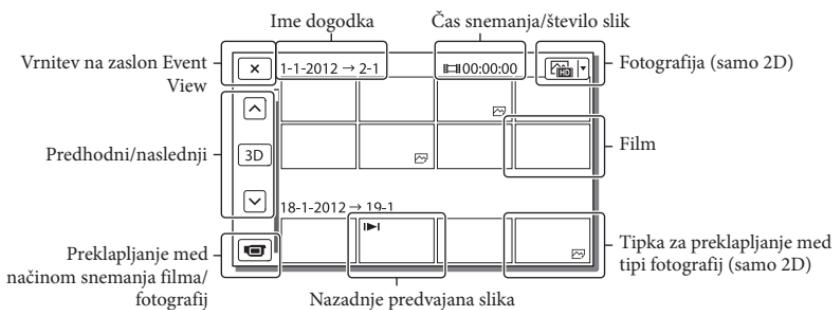
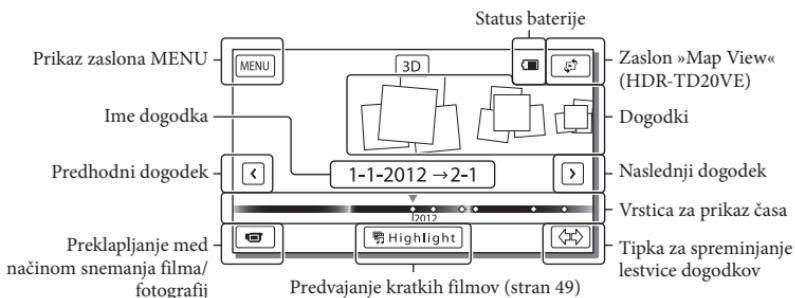
- Videokamera začne predvajati vse slike dogodka. Od izbrane slike do zadnje slike dogodka.



### Ogled 3D filmov na LCD zaslonu

- Ko gledate 3D film na LCD zaslonu, bodite obrnjeni naravnost proti zaslonu, v razdalji približno 30 cm. Tridimenzionalni film bo tako izgledal bolj realno.
- Če je vašim očem neudobno, pritisnite na tipko 2D/3D DISP (str. 28), da se film prikaže v 2D formatu.

## Prikazi v načinu Event View



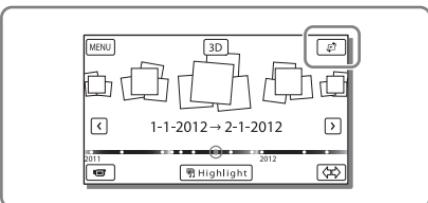
- Zmanjšane slike, ki omogočajo prikaz več slik hkrati na indeksnem zaslolu se imenujejo »sličice«.

### Opombi

- Da bi preprečili izgubo slikovnih podatkov, vse posnete slike shranjujte tudi na zunanjji medij (stran 62).
- Po tovarniških nastavivah je na videokameri posnet zaščiten demonstracijski film.

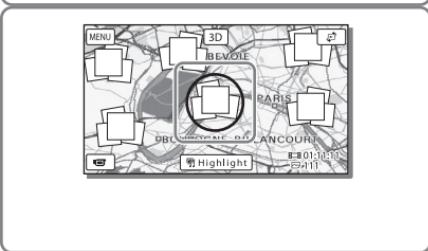
## Predvajanje filmov in fotografij z zemljevida (HDR-TD20VE)

- 1** S pritiskom na → preklopite na »Map View«.

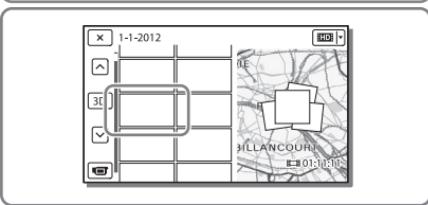


- 2** Izberite lokacijo snemanja.

- Na zemljevidu pritisnite na smer, v kateri želite potovati po zemljevidu. Pritisnjte na to točko, če potovanja po zemljevidu ne želite ustaviti.
- Če z uporabo stikala »Power Zoom« spremenite povečavo zemljevida, se bodo spremenile tudi skupine vzorčnih sličic.



- 3** Izberite želeno sliko.

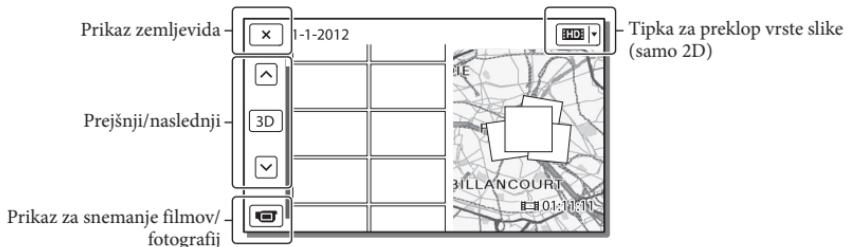
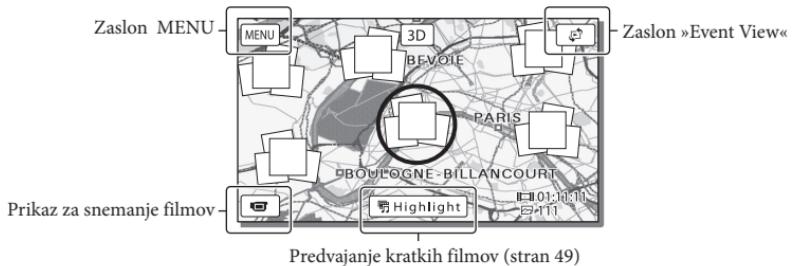


### Ko prvič uporabljate podatke o zemljevidu

Prikaže se sporočilo, ki od vas zahteva, da potrdite ali se strinjate s pogoji v licenčnem sporazumu za podatke o zemljevidu. Če se s pogoji strinjate, lahko podatke uporabite s pritiskom na [Yes] na zaslonu (stran 89).

Če pritisnete na [No], podatkov o zemljevidu ne morete uporabljati. Ko pa naslednjič poskušate uporabiti podatke o zemljevidu, se bo na zaslonu prikazalo enako sporočilo in podatke boste lahko uporabili tako, da pritisnete na [Yes].

## Prikaz na zaslonu v načinu »Map View«

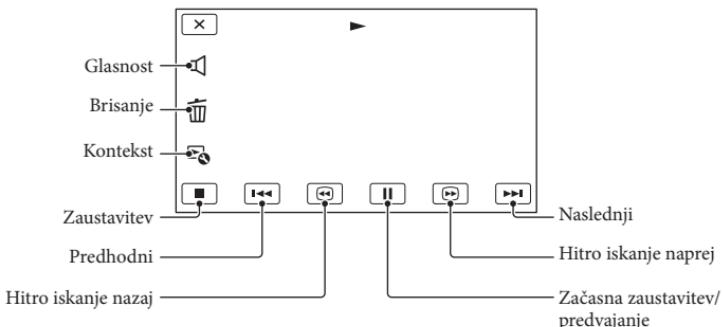


## Upravljanje tipk med predvajanjem

Postavke na LCD zaslonu izginejo, če videokamere ne uporabljate nekaj sekund. Za ponovni prikaz postavk pritisnite na LCD zaslon.

### Med predvajanjem filma

**3D** **2D**

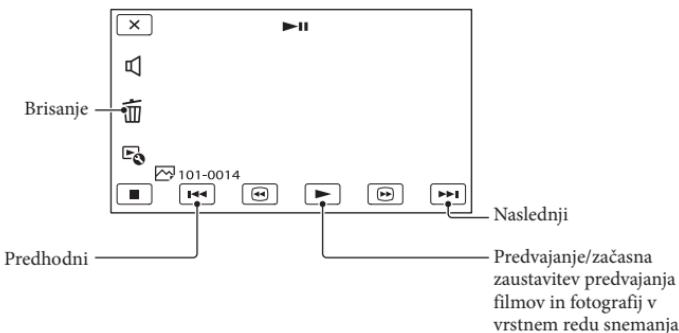


## Med prikazom fotografij

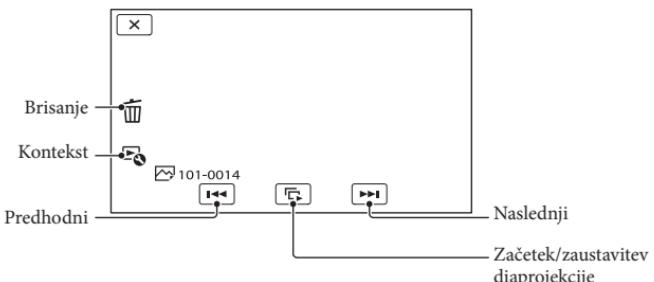
2D

Tipke se med predvajanjem fotografij spreminja glede na nastavitev tipke za nastavitev tipa slike (stran 34, 36).

 (film/fotografije) (tovarniška nastavitev)



 (photo)



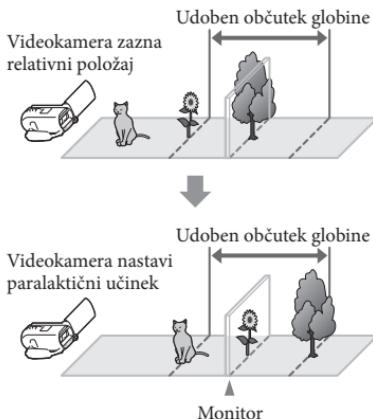
- Če med predvajanjem pritisnite na /, lahko nastavite hitrost predvajanja filma (5-kratna → 10-kratna → 30-kratna → 60-kratna hitrost).
- Za počasno predvajanje filma med predvajanje izberite /.
- Za ponovitev diaprojekcije izberite  → [Slideshow Set].

## Predvajanje slik drugih naprav

- Lahko se zgodi, da slik, ki ste jih posneli z drugimi, ne bo mogoče normalno predvajati na vaši videokameri. Prav tako se lahko zgodi, da slik, ki ste jih posneli z vašo videokamerico, ne bo mogoče predvajati na drugih napravah.
- Filmov s standardno ločljivostjo (STD), ki so shranjeni na SD spominski kartici, ni mogoče predvajati na AV napravah drugih proizvajalcev.

# Nastavitev globine 3D filmov

Po tovarniški nastavitevi videokamera med snemanjem zazna relativni položaj med objektom in ozadjem in samodejno nastavi ustrezeni paralaktični učinek, da vam bo ob gledanju tridimenzionalnega filma udobno.



## Opombe

- Ker se paralaksa nastavi samodejno, utegnejo 3D filmi med predvajanjem v 2D formatu izgledati kot bi se na robovih tresli. Da bi to preprečili, pred snemanjem ročno nastavite globino.

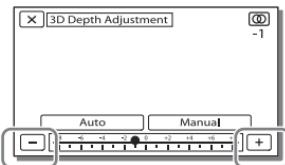
## Nastavitev globine med snemanjem

- Izberite [MENU] → [Camera/Mic] → [Camera Settings] → [3D Depth Adjustment] → [Manual].

- To postavko lahko nastavite tudi s pomočjo gumba MANUAL (str. 45).

- Nastavite globino, tako da s

tipko sliko premaknete v ospredje, s tipko pa dlje v ozadje.



## Ohranitev optimalnega občutka globine

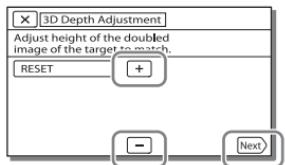
Nastavite občutek globine s funkcijo [Auto] (tovarniška nastavitev), da ustvarite ustrezen občutek globine, nato izberite [Manual].

## Nastavitev globine med predvajanjem

- Izberite → na zaslonu za predvajanje 3D filmov.

- Film se začasno ustavi in zaslon, ki se uporablja za nastavitev vertikalne smeri, se prikaže v 2D formatu (podvojeni prikaz slike).

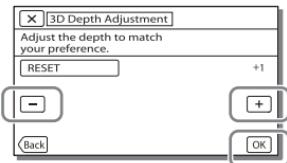
- Izberite / za nastavitev vertikalne smeri → [Next].



# Jasnejše snemanje oseb

3 S tipkama **[+]**/**[-]** nastavite vodoravno smer → **OK**.

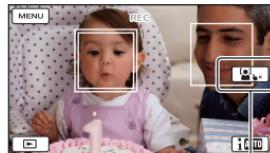
- Zaslon, ki se uporablja za nastavitev vodoravne smeri se prikaže v 3D.



Jasnejše snemanje izbranega objekta (Face Priority)

2D

Vaša videokamera lahko izbranemu obrazu samodejno prilagodi ostrino, osvetlitev in barvni ton kože.  
Pritisnite na želeni označen obraz.



Prikaže se okvir, ki je obrobljen z dvema črtama.

Neizbran okvir

## Opombi

- Lahko se zgodi, da videokamera ne bo zaznala izbrane osebe. To je odvisno od svetlosti okolice ali pričeske osebe.
- Postavko [Face Detection] ne smete nastaviti na [Off] (tovarniška nastavitev je [Auto]).

## Snemanje drugih objektov (ostritev s sledenjem)

Pritisnite na objekt, ki ga želite posneti.

Videokamera bo samodejno prilagodila ostrino.



## Jasno snemanje glasov (Closer Voice)

**3D** **2D**

Videokamera zazna obraz osebe in jasno posname glas. (tovarniška nastavitev je [On])

**1** Izberite **[MENU]** → [Camera/Mic] → [**Microphone**] → [Closer Voice].

**2** Izberite želeno postavko.



### Opombe

- Med 3D snemanjem se okvirji na obrazih ne prikažejo.
- Če izberete [Off], se bo na LCD zaslolu prikazal **PF off**.
- Če je na videokameri priključen zunanjii mikrofon, funkcija [Closer Voice] ne bo delovala.
- Če želite posneti zvok jasno in brez kakršnihkoli motenj, na primer ko snemate glasbeni koncert, nastavite [Closer Voice] na [Off].

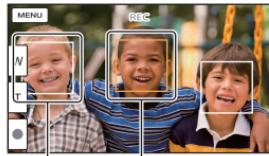


- [Face Detection] (stran 71).

## Samodejno zaznavanje nasmehov (Smile Shutter)

**2D**

Videokamera samodejno posname fotografijo, ko med snemanjem filma zazna nasmeh osebe (stran 71) (tovarniška nastavitev je [Dual Capture]).



Videokamera zaznava obraz.

### Opombi

- Če sta hitrost menjavanja slik in način snemanja nastavljena na [50i]/[Highest Quality **FX**] ali [50p]/[50p Quality **PS**], med snemanjem filma ne morete uporabljati funkcije Smile Shutter. Tudi če je hitrost menjavanja slik nastavljena na [25p], funkcije Smile Shutter ne boste mogli uporabljati.
- Odvisno od pogojev snemanja, pogojev objekta in nastavitev videokamere se lahko zgodi, da videokamera ne bo zaznala nasmeha.



- [Smile Sensitivity] (stran 71)

# Snemanje filmov v različnih situacijah

**Samodejni izbor nastavitev, ki je primerna za situacijo snemanja (Intelligent Auto)**

**3D** **2D**

Vaša videokamera bo posnela film tako, da bo najprej samodejno izbrala najbolj primerne nastavitev glede na objekt in pogoje. Tovarniška nastavitev je [On]. Ko videokamera zazna objekt, se prikažejo simboli, ki ustrezajo pogojem, ki jih je zaznala videokamera.

Na spodnjem desnem delu snemalnega zaslona za filme in fotografije izberite **i AUTO** → [On] → **OK**.



## Zaznavanje obraza:

Videokamera zazna obraze in prilagodi ostrino, barvo in osvetlitev.

**Portrait** (Portrait), **Baby** (Baby)

## Zaznavanje kadora:

Videokamera glede na kader samodejno izbere najbolj učinkovito nastavitev.

**Backlight** (Backlight), **Landscape** (Landscape), **Night Scene** (Night Scene), **Spotlight** (Spotlight), **Low light** (Low light), **Macro** (Macro)

## Zaznavanje tresljajev videokamere:

Videokamera zazna tresljaje in jih optimalno kompenzira.

**Walk** (Walk), **Tripod** (Tripod)

## Zaznavanje zvoka

Videokamera zazna in zaduši zvok vetra,

tako da se glas osebe ali okolja posname čim bolj jasno.

**Auto Wind NR**

- Za preklic funkcije Intelligent Auto izberite **i AUTO** → [Off].

**Snemanje slik, ki so svetlejše od slik, ki ste jih posneli s funkcijo Intelligent Auto**

Izberite **MENU** → [Camera/Mic] → [**Manual Settings**] → [Low Lux].

## Oponibi

- Med 3D snemanjem se oviri na obrazih ne prikažejo.
- Odvisno od pogojev snemanja se lahko zgodi, da videokamera ne bo zaznala pričakovanega kadra ali objekta.

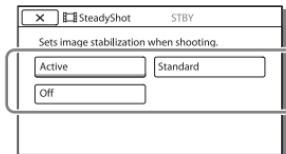
**Zmanjševanje tresenja kamere**

**3D** **2D**

Po tovarniški nastaviti videokamera kompenzira tresenje kamere v vodoravnih in navpičnih smerih. Poleg tega kompenzira tudi krožne gibe videokamere ([Active]).

**1 Izberite **MENU** → [Camera/Mic] → [**Camera Settings**] → [**SteadyShot**].**

**2 Izberite želeni način snemanja.**



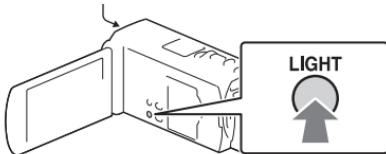
# Snemanje slik z izbrano kakovostjo slike

Snemanje filmov v zatemnjenih prostorih  
(Video Light)

3D 2D

Pritisnite na LIGHT.

Bliskavica/Video luč



- Z vsakim pritiskom na tipko LIGHT se indikator spremeni na naslednji način: Off (brez indikatorja) → Auto (EC AUTO) → On (EC) → ...

## Opombe

- Med videokamerou in objektom naj bo razdalja med 0,3 m in 1,5 m.
  - Video luč oddaja močno svetljivo. Ne uporabljajte video luči v bližini oči.
  - Med uporabo video luči se baterija hitreje prazni.
  - Če snemanje fotografije, se video luč izklopi in deluje kot bliskavica.
- ☞
- [Light Bright] (stran 71)

Izbor kakovosti slike  
filmov (način snemanja)

2D

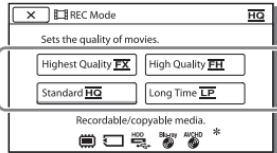
Pri snemanju z visoko ločljivostjo (HD) lahko spremenite način snemanja in izberete kakovost filma. Odvisno od izbranega načina snemanja se lahko spremeni čas snemanja (stran 78) ali tip medija, na katerega želite posneti vsebine. Tovarniška nastavitev je [Standard HQ].

## Opomba

- [50p Quality PS] lahko nastavite samo, če je [Frame Rate] nastavljen na [50p].

1 Izberite [MENU] → [Image Quality/Size] → [REC Mode].

2 Izberite želeni način snemanja.



- Če filma, ki je bil posnet z izbranim načinom snemanja, ni mogoče kopirati na ta medij, se na simboli medija prikaže znak ⊗.

## Način snemanja in mediji, na katere lahko kopirate slike

Tip medija	Način snemanja			
	3D	PS*	FX	FH/ HQ /LP
<b>Na tej videokameri</b>				
Notranji snemalni medij	✓	✓	✓	✓
Spominska kartica	✓	✓	✓	✓
<b>Na zunanjji napravi</b>				
Zunanji medij (USB pomnilniške naprave)	✓	✓	✓	✓
Blu-ray disk	✓	✓	✓	✓
AVCHD snemalni disk	—	—	—	✓

\* [50p Quality **PS**] lahko nastavite samo, če je [**Frame Rate**] nastavljen na [50p].

## Kakovost slike

Kakovost slike in hitrost prenosa podatkov za posamezen način snemanja lahko nastavite na naslednji način. (»M« npr. pri »24M« pomeni »Mb/s«.)

- Za visokoločljive (HD) filme
  - [3D]: kakovost  $1920 \times 1080/50i$ , MVC HD 28M (3D)
  - [50p Quality **PS**]: kakovost  $1920 \times 1080/50p$ , AVC HD 28M (PS)
  - [Highest Quality]: kakovost  $1920 \times 1080/50i$  ali  $1920 \times 1080/25p^{*1}$ , AVC HD 24M (FX)
  - [High Quality **FX**]: kakovost  $1920 \times 1080/50i$  ali  $1920 \times 1080/25p^{*1}$ , AVC HD 17M (FH)
  - [Standard **FH**]: kakovost  $1440 \times 1080/50i$ , AVC HD 9M (HQ) <sup>\*2</sup>
  - [Long Time **HQ**]: kakovost  $1440 \times 1080/50i$ , AVC HD 5M (LP)
- Za filme s standardno kakovostjo (STD)
  - [Standard **LP**]: standardna kakovost, STD 9M (HQ)<sup>\*3</sup>

\* Standardna kakovost slike (STD) je nastavljena na to vrednost.



- [**Frame Rate**] (stran 71)
- Snemanje filma s standardno kakovostjo (STD):
  - [**STD** / **Setting**] (stran 71)
- Vodič za ustvarjanje diskov (stran 62)

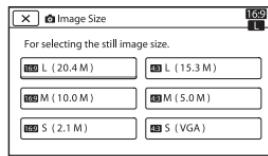
## Spreminjanje kakovosti fotografij

2D

Število fotografij, ki jih lahko posnamete, je odvisno od izbrane velikosti slike.

- 1 Izberite **MENU** → [Image Quality/Size] → [**Image Size**].

- 2 Izberite želeno velikost slike.



### Opomba

- Velikost slike, ki je izberete pri tej nastavitevi, vpliva tudi na fotografije, ki jih posnamete s funkcijo Dual Capture (stran 27).
- [Info icon]
- Število fotografij, ki jih lahko posnamete (stran 80)

# Uporaba funkcije za ročne nastavite

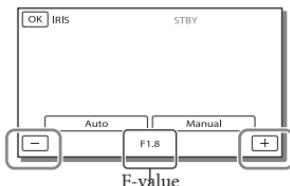
## Snemanje slik z načinom prednosti zaslonke

2D

Če spremenite parameter IRIS, se bo spremenilo tudi področje, ki je izostreno.

1 Izberite [MENU] → [Camera/Mic] → [Manual Settings] → [IRIS] → [Manual].

2 Izberite  $[+]$ / $-$  in nastavite zaslonko.



- Z manjšanjem vrednosti F se zaslonka odpre in ozadje je manj izostreno.

## Sprememba vzdržja slike s parametrom IRIS

Manjša vrednost F (zaslonka se odpre) zoža področje, ki se izostri. Večja vrednost F (manjšanje zaslonke), razširi področje, ki je izostreno. Odprite zaslonko, če želite, da bo ozadje neizostreno ali pa jo zmanjšajte, če želite, da bo celotna slika ostra.

### Opomba

- Tudi če zaslonko (IRIS) odprete (manjša vrednost F) za več kot F3.4 in je stikalo zoom nastavljeno na stran W (široki kot), se zaslonko (IRIS) ob premiku stikala za zoomiranje na stran T (telefoto) ponastavi na F3.4.

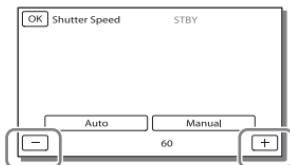
## Snemanje slik z načinom prednosti funkcije Shutter Speed

2D

Gibanje premikajočega se objekta lahko izrazite na različne načine, z nastavitevijo hitrosti zaklopa. Ko snemate gorsko reko, na primer, boste lahko z visoko hitrostjo zaklopa jasno ujeli pljusk vode, z nizko hitrostjo zaklopa pa njeno sled.

1 Izberite [MENU] → [Camera/Mic] → [Manual Settings] → [Shutter Speed] → [Manual].

2 Izberite  $[+]$ / $-$  in nastavite hitrost zaklopa.



- Čim manjša je vrednost (počasnejša hitrost zaklopa), tem lažje ujamete sliko s sledjo gibanja.

### Opomba

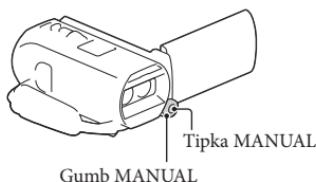
- Če snemate slike pod fluorescentno, natrijevo ali živosrebrno lučjo, se utegnijo pojavit vodoravni pasovi, utripanje ali sprememb barve. V tem primeru spremenite hitrost zaklopa v skladu s frekvenco napajanja na vašem področju.

## Ročno upravljanje nastavitev slike z gumbom MANUAL

**3D** **2D**

Gumbu MANUAL lahko dodelite eno postavko menija, ki jo pogosto uporabljate. Ker je po tovarniški nastavitvi gumbu MANUAL dodeljena funkcija [3D Depth Adjustment], je spodaj opisan postopek nastavitev 3D globine z gumbom.

### 1 Pritisnite na MANUAL, da bo videokamera nastavila globino 3D slik.



- S pritiskanjem na MANUAL lahko preklapljate med vklopom in izklonom ročnih nastavitev.

### 2 Z obračanjem gumba MANUAL nastavite 3D globino.

## Postavke, ki jih lahko upravljate z gumbom MANUAL

### 3D snemanje

- [3D Depth Adjustment] (str. 38)
- [Focus] (str. 70)
- [Exposure] (str. 70)
- [AE Shift] (str. 70)
- [White Balance Shift] (str. 70)

### 2D snemanje

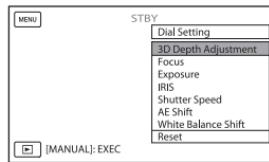
- [Focus] (str. 70)
- [Exposure] (str. 70)
- [IRIS] (str. 70)

- [Shutter Speed] (str. 70)
- [AE Shift] (str. 70)
- [White Balance Shift] (str. 70)

## Dodelitev postavke menija gumbu MANUAL

### 1 Pritisnite in nekaj sekund držite MANUAL.

### 2 Zavrtite gumb MANUAL in izberite postavko, ki jo želite dodeliti.



- Izberite [Reset] za ponastavitev postavk, ki ste jih ročno nastavili, na tovarniško nastavitev.

### 3 Pritisnite na MANUAL.

- Podatki videokamere, ki se prikažejo na LCD zaslonu, so odvisni od nastavitev za snemanje na videokameri. Nastavite se prikažejo z naslednjimi simboli:
  - AUTO:** Samodejno
  - MANUAL:** Osvetlitev je nastavljena ročno.
  - AEA:** prednost zaslonke
  - AES:** prednost hitrosti zaklopa

### Opombe

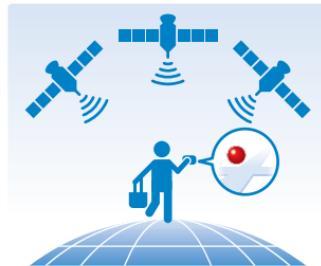
- Ročne nastavitev se ohranijo, tudi če spremenite postavko, dodeljeno gumbu MANUAL. Če pa možnost [Exposure] nastavite po ročni nastavitvi [AE Shift], bo [Exposure] razveljavil funkcijo [AE Shift].
- Če nastavite katerokoli od možnosti [Exposure], [IRIS] ali [Shutter Speed], bosta nastavitevi drugih dveh postavk preklicani.

# Snemanje informacij o lokaciji (GPS)

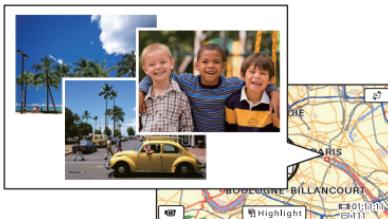
## (HDR-TD20VE)

Če uporabljate funkcijo GPS (Global Positioning System), bodo na voljo naslednje funkcije:

- ① Snemanje informacij o lokaciji snemanja filmov ali fotografije (tovarniška nastavitev je [On])



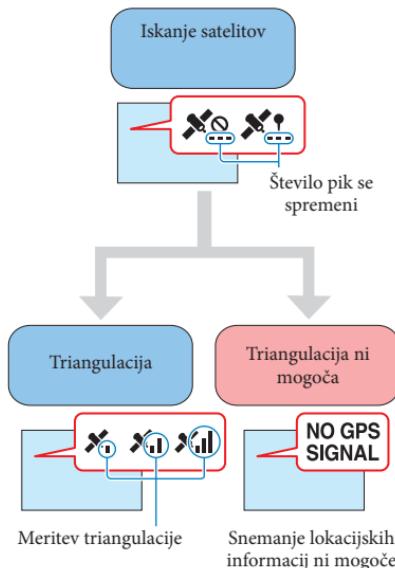
- ② Predvajanje filmov in fotografij z iskanjem na zemljevidu (prikaz zemljevida (Map view), stran 35)



- ③ Prikaz zemljevida trenutne lokacije.



### Status GPS triangulacije



Slike se bodo registrirale s pomočjo že prej pridobljenih lokacijskih informacij.

Če lokacijskih informacij ne želite posneti

Izberite **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[GPS Setting]** → **[Off]**.

**Opombe**

- Včasih traja nekaj časa, da kamera začne s triangulacijo.
- Uporabite funkcijo GPS zunaj na odprtem, kjer je sprejem radijskih signalov boljši.
- Zemljevid vedno prikaže sever zgoraj.

## Pridobivanje zemljevida trenutne lokacije (način prednosti triangulacije)

**3D** **2D**

Ta funkcija je priročna, kadar želite na potovanju preveriti trenutno lokacijo na zemljevidu. Ko videokamera izklopi druge funkcije in išče satelite, imajo lahko informacije triangulacije prednost.

Izberite **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[Your Location]**.

Oznaka (rdeča), ki označuje trenutno lokacijo



Prikaz informacij triangulacije (stran 47)

**Opombe**

- Če izberete določeno mesto na zaslonu, bo zemljevid prikazal področje s to točko na sredini. Za premik trenutne lokacije nazaj na sredino izberite **⊗**.
- Če videokamera ne more pridobiti informacij o trenutni lokaciji, se prikaže zaslon z informacijami triangulacije (stran 47).
- Če informacije o lokaciji, ki so bile pridobljene že prej, niso veljavne, se oznaka ne prikaže.
- Če želite zapreti zaslon s trenutno lokacijo, izberite **×**.

## Preverjanje stanja triangulacije

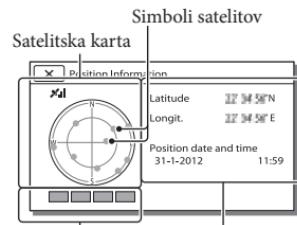
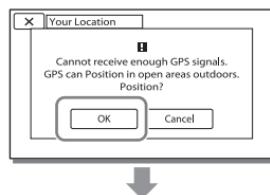
**3D** **2D**

Če ne morete pridobiti informacij triangulacije, videokamera prikaže stanje sprejemanja GPS signala.

### 1 Prikaz trenutne lokacije (stran 47).

Če se na LCD zaslonu prikaže trenutna lokacija, s tem postopkom ni potrebno nadaljevati.

### 2 Izberite **OK**.



Prikaz informacij triangulacije

Simboli satelitov

Informacije o lokaciji, ki so bile pridobljene že prej

- Če želite zapreti zaslon z informacijami o triangulaciji, izberite **×**.

## Nekaj o satelitski karti in meritvah triangulacije

Sredina satelitske karte prikaže vašo trenutno lokacijo. Preverite lahko smer (sever/jug/vzhod/zahod) satelitov s satelitskimi simboli (●), ki se prikažejo na satelitski karti.

Če videokamera uspešno triangulira vašo lokacijo, se meritve triangulacije spremenijo v zeleno.

## Preverjanje simbolov za GPS satelite / meritve triangulacije

Barva simbolov za GPS satelite in meritve triangulacije se spremeni v skladu s trenutnim stanjem trianguliranja.

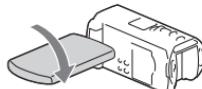
Simboli za GPS satelit / meritve triangulacije	Stanje
●/■ (črna)	Signala ni, na voljo pa so informacije o orbiti satelita.
●/■ (siva)	Pridobljen je del informacij o orbiti satelita.
●/■ (rjava)	Pridobljena je približno polovica informacij o orbiti satelita.
●/■ (oker)	Pridobljena je večina informacij o orbiti satelita.
●/■ (zelena)	Triangulacija je zaključena in satelit je trenutno v uporabi.

## Če podatkov o trenutni lokaciji ni mogoče pridobiti

Ponovno se prikaže prikaz, ki vam omogoča triangulacijo lokacije. V tem primeru sledite navodilom na LCD zaslonu.

### Nasveti za boljši sprejem

- Uporabljajte GPS funkcijo na prostem in odprttem.  
Podrobnosti o lokacijah in pogojih, kjer radio signalov ni mogoče sprejemati, si oglejte v priročniku »Handycam« User Guide.
- Z obračanjem LCD zaslona usmerite GPS anteno proti nebu. Ne polagajte roke na GPS anteno.



- V meniju izberite [Your Location] in uporabite način prednosti triangulacije (stran 42).
- Uporabite GPS pomožne podatke.
- Če uvozite GPS pomožne podatke iz računalnika v videokameri s pomočjo vgrajenega programa »PlayMemories Home«, bo čas, ki je potreben, da videokamera pridobi lokacijske informacije, krajiš. Priklučite videokamerico v računalnik, ki je povezan z internetom. GPS pomožni podatki se bodo samodejno posodobili.

### Opombe

- V naslednjih pogojih se utegne trenutna lokacija videokamere, prikazana na zemljevidu, razlikovati od dejanske lokacije. Razlika je lahko nekaj sto metrov.
  - Če videokamera sprejema GPS signale, ki se odbijajo od okoliških zgradb,
  - Če je GPS signal prešibak.

# Uživanje ob vrhuncih vaših filmov (Highlight Playback)

- GPS pomožni podatki v naslednjih primerih morda ne bodo delovali:
  - Če se GPS pomožni podatki več kot 30 dni ne posodobijo,
  - Če datum in ura na videokameri nista pravilno nastavljena,
  - Če videokamero premaknete za večjo razdaljo.
- Če uporabljate računalnik Mac, GPS pomožnih podatkov ne morete uvoziti.

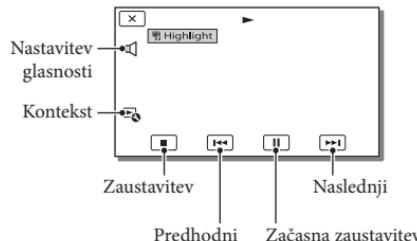
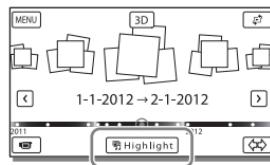
Uživate lahko ob predvajanju vrhuncev visokokočljivih (HD) filmov in fotografij.

## 1 Nastavite stikalo 2D/3D na 3D.

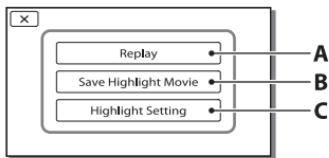
- Za predvajanje 2D filmov in fotografij nastavite stikalo 2D/3D na 2D.

## 2 Pritisnite (View Images) (stran 32).

## 3 Na sredini zaslona Event View prikažite želeni dogodek in izberite [ Highlight].



## 4 Po končanem predvajanju vrhuncev izberite želeni način delovanja.



**A:** Videokamera ponovno predvaja vrhunce.

**B:** Vrhunce lahko shranite v standardni kakovosti (STD) in jih delite z drugimi (naložite na splet itd.).

**C:** Spreminjanje nastavitev predvajanja vrhuncev.

### Spreminjanje nastavitev predvajanja vrhuncev

Nastavitev predvajanja vrhuncev lahko spremenite tako, da po končanem predvajanju vrhuncev na zaslonu izberete [Highlight Setting].

Nastavitev lahko spremenite tudi tako, da med predvajanjem vrhuncev izberete [Highlight Setting].

- [Playback Range]  
Nastavitev obseg predvajanja (datum začetka in konca) vrhuncev.
- [Theme]  
Izbor teme za predvajanje vrhuncev.
- [Music]  
Izbor glasbe.
- [Audio mix]  
Originalni zvok se predvaja skupaj z glasbo.
- [Length]  
Nastavitev dolžine predvajanja vrhuncev.
- [Highlight Point]  
Pri filmu ali fotografiji lahko nastavite točke,

ki se bodo uporabile pri predvajaju vrhuncev.

Predvajajte želeni film in izberite → ali predvajajte želeno fotografijo in izberite . Pri filmu ali fotografiji, ki bo uporabljena pri predvajaju vrhuncev se prikaže .

Za izbris točke izberite → [Clear All Points].

### Opombe

- Kadri predvajanja se bodo spremenili vsakič, ko boste izbrali predvajanje vrhuncev.
- Nastavitev [Playback Range] se po zaustavitvi predvajanja vrhuncev izbriše.
- Če po prenosu glasbene datoteke na videokameru glasbe ni mogoče predvajati, utegne biti glasbena datoteka poškodovana. Izberite glasbeno datoteko z izbiro → [Setup] → [ Playback Settings] → [Empty Music], nato jo ponovno prenesite. Glasbene podatke, tovarniško posnete na videokameri, lahko ponovno prikličete s pomočjo programa »Music Transfer«. Več o upravljanju si oglejte v pomočni programi »Music Transfer«.
- Če funkcijo Highlight Playback zaženete na zemljevinu »Map View«, možnosti [Highlight Point] ne morete nastaviti. Če pa jo zaženete na zaslonu Event View in nastavite [Highlight Point], to mesto deluje tudi na prikazu »Map View« (HDR-TD20VE).
- Zvok, ki ga uporabljate za Highlight Playback, se bo pretvoril v 2-kanalni stereo.
- Če videokameru povežete z zunanjim napravo vrhuncev, se slike ne prikažejo na LCD zaslonu videokamere.



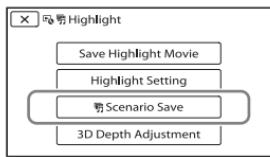
- Dodajanje želene glasbe: »Music Transfer« (str. 61).

## Shranjevanje predvajanja vrhuncev v HD kakovosti slike ( Scenario Save)

3D | 2D

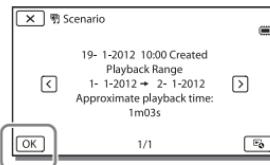
Vaše najljubše vrhunce lahko shranite kot »scenarij« v visokoločljivi kakovosti (HD). Shranite lahko do 8 scenarijev in te scenarije lahko predvajate samo na videokameri.

- 1 Po končanem predvajaju vrhuncev na zaslonu izberite [Replay].
- 2 Ko se ponovno začne predvajanje vrhuncev izberite → [ Scenario Save].



## Predvajanje shranjenega scenarija

Izberite [MENU] → [Playback Function] → [ Scenario], izberite želeni scenarij in izberite [OK].



- Za izbris shranjenega scenarija med predvajanjem scenarija izberite → [Erase]/[Erase All].

## Pretvarjanje formata podatkov v STD kakovost slike (Highlight Movie)

3D | 2D

Format podatkov predvajanja vrhuncev ali scenarijev lahko pretvorite v 2D filme s standardno kakovost (STD) in jih shranite kot »Highlight Movie«.

Filme vrhuncev lahko shranite na DVD diske ali jih naložite na splet.

- 1 Po končanem predvajaju vrhuncev ali scenarijev na zaslonu izberite [Save Highlight Movie].

## Predvajanje filma vrhuncev

- 1 Nastavite stikalo 2D/3D na 2D.
- 2 Izberite [MENU] → [Playback Function] → [Highlight Movie] in izberite želeni film vrhuncev.

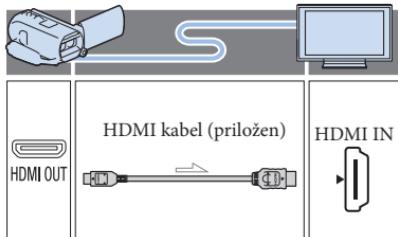
- Za izbris filma vrhuncev med predvajanje filma vrhuncev izberite → [Erase].

# Predvajanje slik na televizorju

Načini priključitve in kakovost slike, ki jo gledate na TV zaslonu, so odvisne od vrste televizorja in od uporabljenih priključkov.

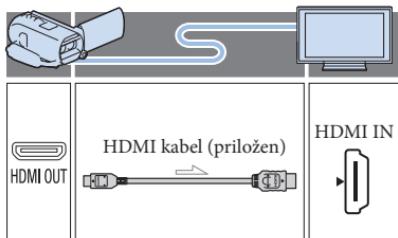
## Priklučitev v 3D TV

Filmi, posneti v 3D, se predvajajo v 3D formatu. Prepričajte se, da je stikalo 2D/3D na videokameri nastavljeno na 3D.



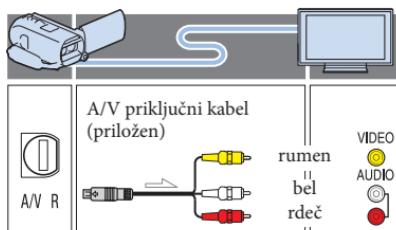
## Priklučitev v HD TV

Če snemate v HD kakovosti (visoka razločljivost), se bodo filmi predvajali v HD kakovosti. Če snemate v standardni kakovosti (STD), se bodo filmi predvajali v standardni kakovosti.



**Priklučitev v 16:9 (širok) ali 4:3 TV, ki ni visoko razločljiv (HD)**

Če snemate filme v HD kakovosti (visoka razločljivost), se bodo predvajali v HD kakovosti. Če filme snemate v standardni kakovosti (STD), se bodo predvajali v standardni kakovosti.



- 1 Preklopite vhod na televizorju na uporabljeni priključek.
- 2 Videokamero povežite s televizorjem.
- 3 Predvajajte film ali fotografijo na videokameri (stran 33).

### Opombe

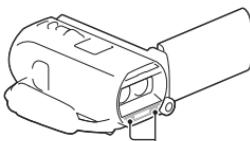
- Več informacij o uporabi televizorja lahko najdete v navodilih za uporabo televizorja.
- Za napajanje uporabite priloženi omrežni napajalnik (stran 19).
- 3D filmi utegnejo pri predvajanju v 2D formatu na TV-ju izgledati, kot da se na robovih tresejo. Tresenje lahko preprečite tako, da pred snemanjem nastavite [3D Depth Adjustment] (str. 38) na [Manual].
- Pri snemanju filmov s standardno kakovostjo (STD) se filmi tudi na visokokakovostnim televizorjima predvajajo s standardno kakovostjo.

- Pri predvajanju filmov s standardno kakovostjo (STD) na 4:3 televizorju, ki ni združljiv z 16:9 signalom nastavite postavko [Wide Mode] na [4:3] in filme posnemite v formatu 4:3 (str. 71).
- Če videokameru s televizorjem povežete z več vrstami kablov, ima prednost HDMI izhod.
- Videokamera ne podpira S-Video izhoda.

## Uživanje v 5.1-kanalnem prostorskem zvoku

3D 2D

Z vgrajenim mikrofonom lahko posnamete Dolby Digital 5.1ch prostorski zvok. V takem zvoku lahko uživate, če film predvajate na napravi, ki podpira vhod 5.1-kanalnega prostorskoga zvoka.



Vgrajen mikrofon

### Opombe

- Če poskušate predvajati 5.1-kanalni zvok prek zvočnikov videokamere, se bo zvok samodejno pretvoril v 2-kanalnega.
- Že želite uživati v 5.1-kanalnem prostorskem zvoku filmov, posnetih v visoko razločljivi kakovosti (HD) s 5.1-kanalnim zvokom, potrebujete napravo, ki je združljiva s 5.1-kanalnim zvokom.
- Če priključite videokameru s priloženim HDMI kablom, bo videokamera film visoke razločljivosti (HD), posnet s 5.1-kanalnim zvokom, samodejno predvajala s 5.1-kanalnim zvokom. Zvok filma standardne kakovosti (STD) se pretvorí v 2-kanalnega.



- [Audio Mode] (stran 71)

## Nekaj o HDMI kablu

- Uporabite HDMI kabel z logotipom HDMI.
- Uporabite HDMI mini konektor na eni strani (za videokamero) in vtič, ki ustreza priključitvi televizorja, na drugi strani.
- HDMI OUT priključek videokamere ne oddaja slik, ki so zaščitene pred presnemavanjem.
- S to povezavo nekateri televizorji morda ne bodo pravilno delovali (npr. ne bo zvoka ali slike).
- Ne povezujte HDMI OUT priključka videokamere s HDMI OUT priključkom zunanjih naprav, ker bi s tem utegnili povzročiti okvaro.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) je vmesnik za pošiljanje video in avdio signalov. HDMI OUT priključek oddaja visokoločljive slike in digitalni zvok.

## Če uporabljate mono televizor (če ima vaš televizor samo en avdio vhod)

Priklučite rumeni vtič A/V priključnega kabla v video vhod in beli (levi kanal) ali rdeči (desni kanal) vtič v avdio vhod na televizorju ali videorekorderju.

## Povezava s televizorjem preko videorekorderja

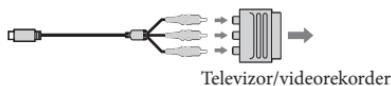
Priklučite videorekorder v LINE IN vhod na videorekorderju z uporabo A/V priključnega kabla. Nastavite izbirnik vhoda na videorekorderju na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, itd.).



- Nastavitev razmerja slike, ki ga podpira televizor: [TV Type] (stran 71)

## Če ima vaš televizor ali videorekorder 21 pinski priključek (EUROCONNECTOR)

Za predvajanje slik uporabite 21 pinski adapter (ni priložen).



Televizor/videorekorder

## Uporaba funkcije »BRAVIA« Sync

Vašo videokamero lahko s priključitvijo videokamere na televizor, ki podpira »BRAVIA« Sync z letom izdelave 2008 ali kasneje, s HDMI kablom upravljate z daljinskim upravljalnikom vašega televizorja.

Meni vaše videokamere lahko upravljate s tipko SYNC MENU na daljinskem upravljalniku televizorja. S smernimi tipkami (levo/desno/navzgor/navzdol/potrditev) na daljinskem upravljalniku televizorja lahko prikažete različne zaslone videokamere, predvajate izbrane filme ali izbrane fotografije.

- Lahko se zgodi, da z daljinskim upravljalnikom ne bo mogoče upravljati določenih funkcij.
- Izvedite ustrezne nastavitev na televizorju. Več informacij o tem najdete v navodilih za uporabo televizorja.
- Delovanje funkcije »BRAVIA« Sync je odvisno od posameznega modela televizorja BRAVIA. Več informacij o tem najdete v navodilih za uporabo televizorja.
- Ko izklopite televizor, se hkrati samodejno izklopi tudi videokamera.

## Nekaj o funkciji »Photo TV HD«

Videokamera je združljiva s standardom »PhotoTV HD«. Ta funkcija vam omogoča zelo podrobne, fotografsko natančne strukture in barve. Če s HDMI kablom\* ali komponentnim A/V kablom\*\* priključite Sonyjevo napravo, združljivo s funkcijo »PhotoTV HD«, boste lahko snemali fotografije v izjemni HD kakovosti.

\* Med predvajanjem fotografij bo TV samodejno prekloplil na ustrezni način

# Urejanje na računalniku

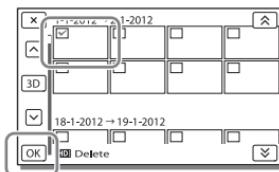
## Opombe

- Na videokameri lahko izvedete nekatere osnovne postopke urejanja. Če želite izvajati naprednejše postopke urejanja, za nameščen program »PlayMemories Home« namestite »Expanded Feature«.
- Ko izbrišete slike, jih ne morete več obnoviti. Predhodno shranite pomembne filme in fotografije.
- Med brisanjem ali deljenjem slik ne odstraniti baterije ali omrežnega napajalnika.
- Med brisanjem ali deljenjem slik iz spominske kartice ne odstraniti spominske kartice.
- Pri brisanju ali deljenju filmov/fotografij, ki so vključeni v shranjeni scenarij (stran 51) se prav tako izbriše scenarij.

## Brisanje filmov in fotografij

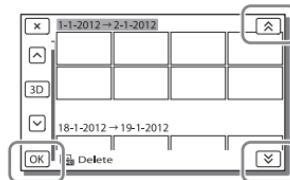
3D | 2D

- Izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete].
- Izberite [Multiple Images].
  - Ko urejate 2D filme, izberite vrsto slike in potem izberite vrsto slike, ki jo želite izbrisati.
- Filme in fotografije, ki jih želite izbrisati, označite z oznako  in izberite [OK].



## Brisanje vseh filmov/fotografij izbranega datuma hkrati

- V koraku 2 izberite [All In Event].
- S tipkama / izberite datum, ki ga želite izbrisati, in potem izberite [OK].



## Izbris dela filma

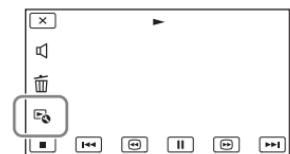
Film lahko razdelite in izbrišete posamezen del.

- Izklop zaščite: [Protect] (stran 72)
- [Format] (stran 72)

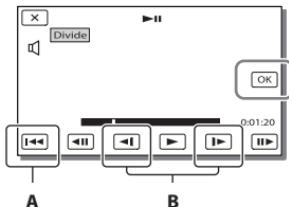
## Delitev filma

3D | 2D

- Izberite  → [Divide] na zaslonu za predvajanje filma.

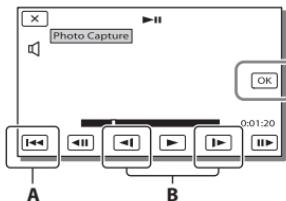


**2** S tipko izberite točko, na kateri želite film deliti na več kadrov, in potem izberite .



**A:** vrnitev na začetek izbranega filma  
**B:** natančnejša prilagoditev točke delitve

**2** S tipko izberite točko za snemanje fotografije in izberite .



**A:** vrnitev na začetek izbranega filma  
**B:** natančnejša prilagoditev točke snemanja

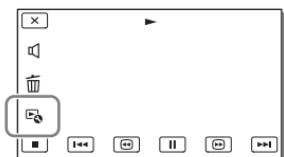
#### Opombi

- Pride lahko do manjše razlike med izbrano točko in točko, na kateri se dejansko izvede delitev, ker videokamera točko delitve izbere na pol sekunde natančno.
- Na videokameri lahko izvedete nekatere osnovne postopke urejanja. Če želite izvajati naprednejše postopke urejanja, uporabite program »PlayMemories Home«.

#### Snemanje fotografije iz filma

2D

**1** Na zaslonu za predvajanje filma izberite → [Photo Capture].



Če je bil film posnet z eno izmed naslednjih kakovosti, se bo kakovost slike nastavila kot je prikazano spodaj.

- visokoločljiva kakovost slike (HD): 2,1 M (16:9)
- široko razmerje slike (16:9) s standardno kakovostjo slike (STD): 0,2 M (16:9)
- razmerje slike 4:3 s standardno kakovostjo slike (STD): 0,3 M (4:3)

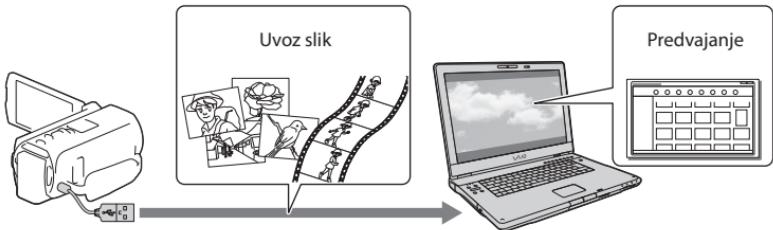
#### Datum in čas snemanja posnetih fotografij

- Datum in čas snemanja posnetih fotografij je enak datumu in času snemanja filma.
- Če film, ki ga uporabljate za snemanje fotografij, ne vsebuje podatkovne kode, se bo uporabil dejanski datum in čas snemanja fotografije iz filma.

# Priročne funkcije pri povezavi videokamere in računalnika

## Za Windows

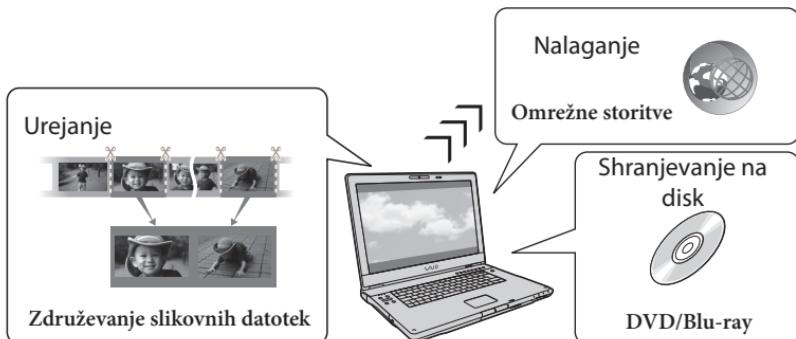
Priložen program »PlayMemories Home« omogoča uvoz slik iz videokamere na računalnik in preprosto predvajanje slik na računalniku.



- Če je vgrajeni USB kabel videokamere prekratek za priključitev uporabite USB priključitveni kabel.

## Uporaba nadgradnje »Expanded Feature« za program »PlayMemories Home«

Na računalnik, ki je povezan z internetom, si lahko prenesete nadgradnjo »Expanded Feature«, ki vam omogoča različne dodatne funkcije.



## Za Mac

Računalniki Mac ne podpirajo priloženega programa »PlayMemories Home«. Za uvoz slik iz videokamere na računalnik Mac in predvajanje uporabite ustrezni program na računalniku Mac. Za več informacij o tem obiščite.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Priprava računalnika (Windows)

## Korak 1 Preverjanje računalniškega sistema

<b>OS*</b>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> / Windows 7 SP1
<b>CPU*<sup>4</sup></b>
Intel Core Duo 1.66 GHz ali hitrejši ali Intel Core 2 Duo 1.66 GHz ali hitrejši (za procesiranje filmov 3D, FX in FH je potreben Intel Core 2 Duo 2.26 GHz ali hitrejši, za procesiranje filmov PS pa Intel Core 2 Duo 2.40 GHz ali hitrejši). Intel Pentium III 1GHz ali hitrejši pa zadostuje za naslednje funkcije: - uvažanje filmov in fotografij na računalnik, - ustvarjanje Blu-ray diska/AVCHD diska/ DVD-videa (za ustvarjanje DVD videa s pretvorbo visokoločljive slike (HD) v standardno ločljivost (STD) je potreben Intel Core Duo 1.66 GHz ali hitrejši), - procesiranje filmov s slikami standardne ločljivosti (STD).
<b>Delovni spomin</b>
Windows XP: 512 MB ali več (priporočamo 1 GB ali več) 256 MB pa mora zadostovati za procesiranje filmov v standardni ločljivosti (STD). Windows Vista/Windows 7: 1 GB ali več
<b>Trdi disk</b>
Prostor na disku potreben za namestitev: približno 500 MB (za ustvarjanje AVCHD diskov utegne biti potrebno 10 GB ali več. Za ustvarjanje Blu-ray diska pa največ 50 GB).
<b>Prikazovalnik</b>
Najmanj 1024 × 768 točk
<b>Drugo</b>
USB vhod (to naj se omogoči kot standard), priporočljiv je Hi-Speed USB (združljivo z USB 2.0), Blu-ray disk/DVD zapisovalnik Kot datotečni sistem trdega diska priporočamo datotečni sistem NTFS ali exFAT.

\*<sup>1</sup> Potrebna je standardna namestitev. Delovanje  
ni zagotovljeno, če je bil OS nadgrajen ali če je v  
okolju z več operacijskimi sistemi.

\*<sup>2</sup> 64-bitnih izdaj in izdaje »Starter« ne podpira.

Za uporabo funkcije ustvarjanja diska je  
potreben Windows Image Mastering API  
(IMAPI) Ver. 2.0 ali novejši.

\*<sup>3</sup> Izdaje »Starter« ne podpira.

\*<sup>4</sup> Priporočljiv je hitrejši procesor.

### Opomba

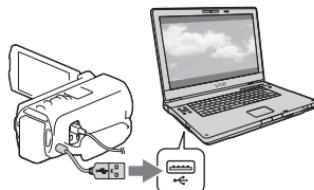
- Delovanje ni zagotovljeno za vsa računalniška  
okolja.

## Korak 2 Namestitev priloženega programa »PlayMemories Home«

### 1 Vklopite računalnik.

- Pri namestitvi se prijavite kot  
administrator.
- Pred namestitvijo zaprite vse odprte  
aplikacije.

### 2 Z vgrajenim USB kablom povežite videokameru in računalnik in potem na LCD zaslonu videokamere izberite [USB Connect].



- Pri uporabi Windows 7: se odpre okno  
Device Stage.
- Pri uporabi Windows XP/Windows  
Vista: se prikaže čarownik za samodejno  
predvajanje (AutoPlay).

- 3** Pri Windows 7 v oknu Device Stage izberite [PlayMemories Home]. Pri Windows XP/Windows Vista izberite [Computer] (on Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].
- 4** Za nadaljevanje namestitve sledite navodilom, ki se prikažejo na zaslonu računalnika.

Po končani namestitvi se zažene »PlayMemories Home«.

- Če je program »PlayMemories Home« že nameščen na računalniku, registrirajte vašo videokamero s programom »PlayMemories Home«. Razpoložljive bodo postale funkcije, ki jih lahko uporabljate z videokamerou.
- Če je na računalniku nameščen program »PMB (Picture Motion Browser)«, jo boste z namestitvijo programa »PlayMemories Home« izbrisali. V tem primeru ne morete uporabljati nekaterih funkcij, ki so bile na voljo pri programu »PMB«.
- Na zaslonu računalnika se prikažejo navodila za namestitev nadgradnje »Expanded Feature«. Če datoteke niste namestili, ko ste prvič zagnali program »PlayMemories Home«, se navodila prikažejo ponovno, ko izberete funkcijo, ki jo lahko uporabljate samo, če je nameščena nadgradnja »Expanded Feature«.
- Za več informacij o »PlayMemories Home« izberite  (vodič za »PlayMemories Home«) ali obiščite spletno stran za pomoč uporabnikom programa »PlayMemories Home« (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

### Opombe

- Pri namestitvi programa »PlayMemories Home« [USB LUN Setting] nastavite na [Multi].
- Če se »Device Stage« ne zažene, ko uporabljate Windows 7, kliknite na [Start] in potem dvokliknite simbol za videokamerou → srednji simbol, na katerem so shranjene želene slike [PMHOME.EXE].
- Ne zagotavljamo pravilnega delovanja pri branju ali zapisovanju video podatkov iz ali na videokamerou z uporabo katerega drugega programa. Za več informacij o združljivosti vaše programske opreme se obrnite na proizvajalca programske opreme.

### Prekinitev povezave med videokamerou in računalnikom

- 1 Kliknite simbol  na spodnjem desnem delu namizja na računalniku → [Safely remove USB Mass Storage Device].
- 2 Na zaslonu videokamere izberite  → [Yes].
- 3 Izvlecite USB kabel.
- Pri uporabi operacijskega sistema Windows 7 se lahko zgodi, da simbol  ne bo prikazan na namizju računalnika. V tem primeru lahko povezavo med videokamerou in računalnikom prekinete brez upoštevanja zgornjega postopka.

### Opombe

- Notranjega snemalnega medija videokamere ne formatirati preko računalnika, ker se lahko zgodi, da videokamero ne bo več delovala pravilno.
- AVCHD diskov, ki ste jih ustvarili s programom »PlayMemories Home«, ne vstavljati v DVD predvajalnike ali snemalnike, ker te naprave ne podpirajo standarda AVCHD. Lahko se zgodi, da diska ne bo več mogoče odstraniti iz teh naprav.

- Ta videokamera omogoča snemanje visokoločljive kakovosti v formatu AVCHD. Z uporabo računalniških programov lahko visokoločljive vsebine kopirate na DVD medije. DVD medije z vsebinami v AVCHD formatu ne morete uporabljati na DVD predvajalniku/ snemalniku, ker se lahko zgodi, da diska ne bo mogoče več odstraniti in da se bo vsebina diska izbrisala brez predhodnega opozorila.
  - Pri dostopanju na videokamero preko računalnika uporabite program »PlayMemories Home«. Datotek in map na videokameri ne spreminjati preko računalnika.
  - Ne zagotavljamo pravilnega delovanja pri upravljanju podatkov na videokameri preko računalnika.
  - Videokamera samodejno razdeli slikovno datoteko, ki presega velikost 2 GB, in posamezna dela shrani kot ločeni datoteki. Vse slikovne datoteke bodo na računalniku prikazane kot ločene datoteke, vendar se bodo datoteke uvozile in predvajale pravilno pri uporabi videokamere ali programa »PlayMemories Home«.
  - Pri uvozu daljših filmov iz videokamere na računalnik ali pri urejanju slik uporabite priloženi program »PlayMemories Home«. V primeru uporabe drugega programa se lahko zgodi, da slike ne bodo uvožene pravilno,
  - Pri brisanju slikovnih datotek sledite korakom na strani 55.
- Vaš računalnik mora podpirati ustvarjanje Blu-ray diskov.
  - Za ustvarjanje Blu-ray diskov lahko uporabite medija BD-R in BD-RE. Po ustvarjanju disku ne morete dodati dodatne vsebine.
  - Za predvajanje Blu-ray diskov, ki so bili ustvarjeni s filmom, posnetim v kakovosti 3D ali [50p Quality **PS** ], mora biti naprava združljiva s formatom AVCHD Ver. 2.0.

## Ustvarjanje Blu-ray diska

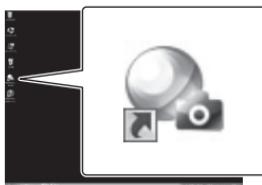
---

Ustvarite lahko Blu-ray disk s filmom v visokoločljivi kakovosti (HD), ki ste predhodno uvozili na računalnik. Za ustvarjanje Blu-ray diska morate namestiti program »BD Add-on«.

Za namestitev programa obiščite naslednjo spletno stran.  
<http://support.d-imaging.sony.co.jp/>  
BDUW/

# Zagon programa »PlayMemories Home«

- 1 Na zaslonu računalnika dvokliknite simbol »PlayMemories Home«.



Zažene se program »PlayMemories Home«.

- 2 Na zaslonu računalnika dvokliknite bližnjico »PlayMemories Home Help Guide« in pridobite informacije o uporabi programa »PlayMemories Home«.



- Če simbol ni prikazan na zaslonu računalnika kliknite [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → izberite želeno postavko.

# Prenos programske opreme za videokamero

## Namestitev programa »Music Transfer«

Program »Music Transfer« vam omogoča, da glasbene datoteke, priložene videokameri, spremenite tako, da bodo ustrezale vašemu okusu in da izbrisete ali dodate glasbene datoteke.

Poleg tega lahko ta program ponovno prikliče glasbene datoteke, priložene videokameri.

Program je potreben naložiti s spodnje spletnne strani in ga namestiti na računalnik.

Za Windows:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/>

Za Mac:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Podrobnosti si oglejte v pomoči programa »Music Transfer«.

## Namestitev programske opreme za računalnike Mac

Za več informacij o programski opremi za računalnike Mac najdete na naslednji spletni strani.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

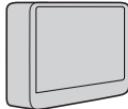
- Dostop do spletne strani je mogoč s klikom na [FOR\_MAC.URL] v [PMHOME], ko je videokamera povezana z računalnikom. Pri povezavi videokamere z računalnikom [USB LUN Setting] nastavite na [Multi].

### Opomba

- Programi, ki jih lahko uporabljate skupaj z vašo videokamerjo, so odvisni od posamezne države/regije.

# Vodič za presnemavanje

3d in visokoločljive filme (HD) lahko shranite s pomočjo zunanje naprave. Izberite način, ki ga želite uporabiti, v skladu z napravo.

Filmi	Zunanja naprava	Priklučni kabel	Stran
<b>3D / 2D</b>		Zunanji medij Shranjevanje slik na zunanji medij v visoki ločljivosti (HD).	USB adapterski kabel (priložen) 66
<b>2D</b>		DVD zapisovalnik, ki ni DVDdirect Express Shranjevanje slik na DVD disk v visoki ločljivosti (HD) ali standardni ločljivosti (STD).	Vgrajen USB kabel 64
		Snemalnik s trdim diskom, itd. Shranjevanje slik na DVD disk v standardni ločljivosti (STD).	A/V priključni kabel (priložen) 64

## Filmi, posneti v standardni ločljivosti (STD)

Uporabite A/V priključni kabel za priključitev videokamere v zunanjo napravo, na kateri so shranjene slike (str. 64).

### Opombi

- Pri kopiranju ali ustvarjanju diskov izbrišite demonstracijski film. Če ga ne izbrišete, se lahko zgodi, da videokamera ne bo delovala pravilno. Ko demonstracijski film izbrišete, ga ne morete več obnoviti.
- Filmi, posneti s funkcijo [REC Mode] (str. 71) nastavljeni na [50p Quality ] ali [Highest Quality ], lahko shranite na zunanji medij.
- Presnemavanje na računalniku: priloženi program »PlayMemories Home« (stran 61).



## Naprave, na katerih lahko predvajate ustvarjen disk

### DVD disk v visokoločljivi kakovosti (HD)

Predvajalne naprave, ki podpirajo format AVCHD, kot so Sonyjevi Blu-ray disk predvajalniki ali PlayStation®3.

### DVD disk v standardni kakovosti (STD)

Običajne naprave za predvajanje DVD diskov, kot je DVD predvajalnik.

#### Opombe

- Snemalni disk AVCHD lahko predvajate samo na napravah, ki so združljive s formatom AVCHD.
- Diskov, na katere so posnete visoko razločljive (HD) slike, ne smete uporabljati v DVD predvajalnikih/snemalnikih. Ker DVD predvajalniki/snemalniki niso združljivi s formatom AVCHD, se lahko zgodi, da diska ne bo mogoče odstraniti iz naprave.
- Vzdržujte PlayStation®3, da bo vedno uporabjal najnovejšo različico programa.
- PlayStation®3 ni na voljo v vseh državah.

# Ustvarjanje diska z DVD zapisovalnikom ali snemalnikom

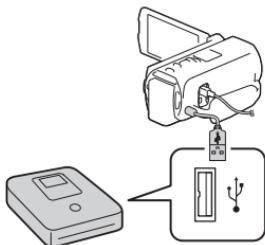
## Opombe

- S priloženim omrežnim napajalnikom videokamero priključite v električno vtičnico (stran 19).
- Več informacij lahko najdete v navodilih za uporabo, ki so priložena priključeni napravi.
- Sonyjevi DVD zapisovalniki niso na voljo nekaterih državah/regijah.

## Ustvarjanje visokoločljivega diska (HD) z DVD zapisovalnikom

Za priključitev videokamere v napravo s Sonyjevim DVD zapisovalnikom, ki ni DVDDirect Express (ni priložen) in združljiv z visokoločljivimi filmi (HD), uporabite vgrajeni USB kabel.

### 1 DVD zapisovalnik z vgrajenim USB kablom povežite z videorekorderjem.



### 2 Na zaslonu videokamere izberite [USB Connect].

- Če se ne prikaže zaslon [USB Select], izberite **[MENU] → [Setup] → [Connection] → [USB Connect]**.

### 3 Na priključeni napravi posnemite filme.

- Po končanem postopku izberite **[X]**.

## Opombe

- 3D filmov ni mogoče shraniti.

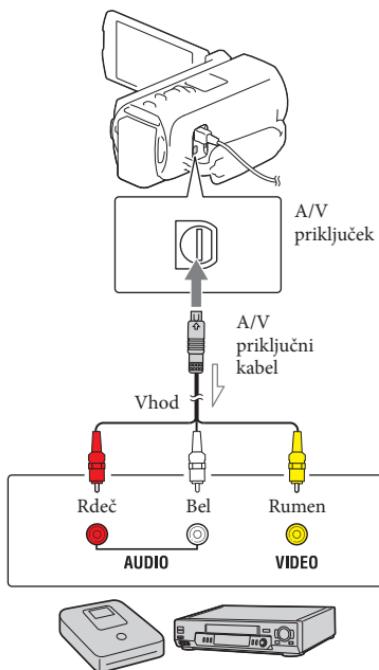
## Ustvarjanje diska standardne ločljivosti (STD) s snemalnikom, ipd.

Če z A/V priključnim kablom povežete videokamero s snemalnikom diskov, Sonyjev DVD zapisovalnik itd., ki ni DVDDirect Express, lahko slike, ki jih predvajate na videokameri, presnamete na disk ali video kaseto.

### 1 Vstavite snemalni medij v snemalno napravo (snemalnik diskov itd.).

- Če ima snemalna naprava izbirnik vhoda, ga nastavite na način vhoda.

## 2 S priloženim A/V kablom videokameru povežite s snemalno napravo.



→ Smer signala

- Priklučite videokamero v vhode na snemalni napravi.

## 3 Začnite s predvajanjem na videokameri in snemajte na snemalno napravo.

## 4 Ko je presnemavanje končano, ustavite snemalno napravo in potem še videokameru.

### Opombe

- 3D filmi se pretvorijo v 2D s standardno kakovostjo (STD).
- Slik ne morete presneti na snemalnike, ki so povezani s HDMI kablom.
- Ker se presnemavanje izvaja z analognim prenosom podatkov, se utegne kakovost slike poslabšati.
- Visokoločljivi filmi (HD) se bodo presneli v standardni kakovosti (STD).
- Če priključite mono napravo, priključite rumeni vtič A/V priključnega kabla v video vhod in belega (levi kanal) ali rdečega (desni kanal) v avdio vhod na napravi.
- Presnemavanje informacij o datumu in času [Data Code] (stran 72)
- Uporaba zaslona z velikostjo 4:3: [TV Type] (stran 72)



# Shranjevanje slik na zunanje naprave

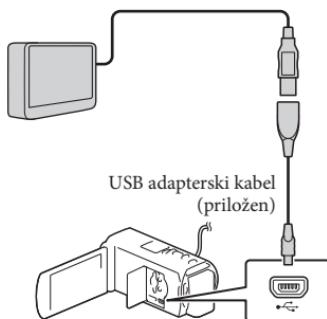
Filme in fotografije lahko shranite na zunanji medij (USB pomnilniško napravo), na primer zunanji trdi disk. Slike lahko predvajate tudi na videokameri ali drugi predvajalni napravi. Ko slike shranite na zunanji medij so na voljo naslednje funkcije.

- Povežete lahko videokamero in zunanji medij in predvajate slike, ki so shranjene na zunanjem mediju (stran 66).
- Povežete lahko videokamero in zunanji medij in slike s priloženim programom »PlayMemories Home« uvozite na računalnik (stran 61).

## Opombi

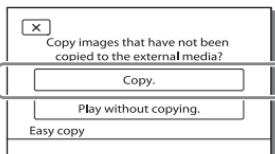
- Omrežni napajalnik in omrežni kabel priključite v priključek DC IN na videokameri in v električno vtičnico.
- Več informacij o tem najdete v navodilih za uporabo zunanjega medija.

## 1 Z USB adapterskim kablom (priložen) povežite videokamero in zunanji medij.



- Bodite pozorni, da ne odstranite USB kabla, ko je na LCD zaslonu prikazano sporočilo [Preparing image database file. Please wait.].
- Če se na zaslonu videokamere prikaže [Repair Img. DB F.], izberite **OK**.

## 2 Na zaslonu videokamere izberite [Copy].

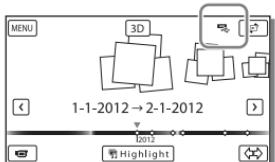


- Filme in fotografije, ki so shranjeni na enem izmed snemalnih medijev videokamere, ki ste ga izbrali v [Media Select] in ki jih še niste shranili na zunanjem mediju, Lahko zdaj shranite na priključen medij.
- Ta funkcija je mogoča samo, da so na videokameri na voljo na novo posnete slike.
- Za odstranitev zunanjega medija, ko je videokamera v stanju pripravljenosti za predvajanje, izberite **Event View** (prikaže se zaslon Event View ali Event Index).

## Predvajanje slik zunanjega medija na videokameri

V koraku 2 izberite [Play without copying.] in potem izberite sliko, ki jo želite prikazati.

- Slike lahko prav tako predvajate tudi na televizorju, ki je povezan z videokamerou (stran 52).
- Pri povezavi z zunanjim medijem se na zaslonu Event View prikaže **Event View**.



## Brisanje slik na zunanjem mediju

- V koraku 2 izberite [Play without copying].
- Izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete] in potem za brisanje slik sledite navodilom na LCD zaslonu.

## Shranjevanje želene slike videokamere na zunanjji medij

- V koraku 2 izberite [Play without copying].
- Izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete] in potem za brisanje slik sledite navodilom na LCD zaslonu.
- Če želite presneti slike, ki jih še niste presneli, ko je videokamera povezana z zunanjim medijem izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Direct Copy].

## Predvajanje visokoločljivih filmov (HD) na računalniku

V programi »PlayMemories Home« (stran 61) izberite pogon, ki predstavlja priključen zunanjji medij in potem predvajajte film.

### Opombe

- Kot zunanjega medija ne morete uporabiti naslednjih naprav.
  - medij z zmogljivostjo, večjo od 2 TB,
  - običajnega pogona za disk, kot je pogon za CD ali DVD,
  - medij, priključen prek USB vmesnika,
  - medij z vgrajenimi USB vmesnikom,
  - čitalnik kartic.
- Zunanjega medija s funkcijo kode morda ne bo mogoče uporabiti.
- Pri nekaterih videokamerah je na voljo datotečni sistem FAT. Če je bil shranjevalni medij zunanje naprave formatiran za datotečni

sistem NTFS, itd., ga pred uporabo formatirajte s to videokamerou. Ko priključite zunanjii medij v videokamerou, se prikaže zaslon za formatiranje.

Pred formatiranjem z videokamerou se prepričajte, da se pomembni podatki niso shranili na zunanjii medij.

- Delovanje ni zagotovljeno za vse naprave, ki ustreza zahtevam.
- Podrobnosti o razpoložljivosti zunanjih medijev si oglejte na Sonyjevi spletni strani za pomoč uporabnikom.
- Število kadrov, ki jih lahko shranite na zunanjii medij, je navedeno spodaj. Če je na zunanjem mediju dovolj praznega prostora, ne morete shraniti kadrov, ki presegajo spodnje vrednosti.
  - visokoločljivi filmi (HD): največ 3.999
  - standardni filmi (STD): največ 9.999
  - fotografije: največ 40.000
- Število kadrov utegne biti manjše, kar je odvisno od vrste posnetih slik.
- Če videokamera ne prepozna zunanjega medija, izvedite naslednje.
  - Odstranite in v videokameru ponovno priključite USB adapterski kabel.
  - Če ima zunanjii medij omrežni kabel, ga priključite v električno vtičnico.
- Slik ne morete kopirati iz zunanjega medija v notranji snemalni medij videokamere.

# Uporaba menijev

Videokamera ima pod vsako od šestih kategorij, več različnih postavk.

**Shooting Mode (postavke za izbiro načina snemanja)** → stran 70

**Camera/Mic (postavke za prilagojeno snemanje)** → stran 70

**Image Quality/Size (postavke za nastavitev kakovosti in velikosti slike)** → stran 71

**Playback Function (postavke za predvajanje)** → stran 71

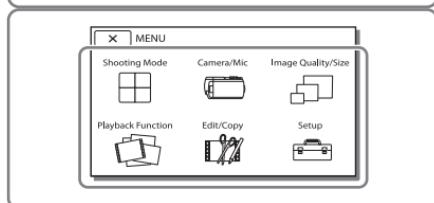
**Edit/Copy (postavke za urejanje)** → stran 72

**Setup (druge nastavitevne postavke)** → stran 72

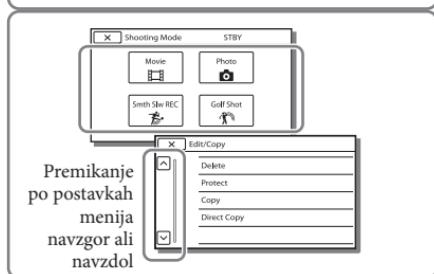
**1** Izberite **[MENU]**.



**2** Izberite kategorijo.



**3** Izberite želeno postavko menija.

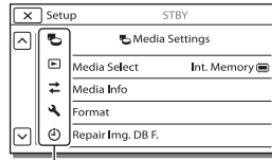


## Opomba

- Za dokončanje nastavitev ali za vrnilitev na zaslon prejšnjega menija izberite **[X]**.

## Hitro iskanje postavke menija

Menija [Camera/Mic] in [Setup] sta sestavljeni iz podkategorij. Izberite simbol podkategorije, tako da se na LCD zaslonu prikaže seznam menijev.

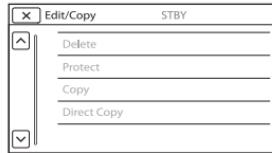


Simboli podkategorij

## Če ne morete izbrati postavke menija

Sivo obarvane postavke menija ali nastavitev niso na voljo.

Če izberete sivo obarvano postavko menija, bo videokamera prikazala razlog zakaj ni mogoče izbrati postavke menija ali navodila, kako lahko nastavite postavko menija.



# Seznam menijev

## ■ Shooting Mode (način snemanja)

---

- Movie ..... Snemanje filmov.  
Photo ..... Snemanje fotografij  
Smth Slw REC ..... Snemanje enakomernih počasnih posnetkov.  
Golf Shot ..... Dve sekundi hitrega premikanja razdeli v dve sliki, ki se nato posnameta kot film in fotografije. Med snemanjem naj bo objekt v belem okviru na sredini okvira.

## ■ Camera/Mic (videokamera/mikrofon)

---

### ■ Manual Settings

- White Balance ..... Prilagoditev razmerja barv osvetlitvi okolja, v katerem snemate.  
Spot Meter/Fcs ..... Nastavitev osvetlitve in ostrine izbranega objekta hkrati.  
Spot Meter ..... Prilagoditev osvetlitve slike po objektu, ki ga pritisnete na zaslonu.  
Spot Focus ..... Izostritev objekta, ki ga pritisnete na zaslonu.  
Exposure ..... Nastavitev osvetlitve filmov in fotografij. Če izberete [Manual], osvetlitev prilagodite s tipkama / .  
Focus ..... Ročna izostritev. Če izberete [Manual], izberite za prilagoditev ostrine bližnjega objekta in izberite za prilagoditev ostrine daljnega objekta.  
IRIS ..... Izostri objekt z zamegljenim ozadjem ali izostri celotno sliko.  
Shutter Speed ..... Nastavi hitrost zaklopa. Če snemate premikajoč se objekt pri visoki hitrosti zaklopa, bo izgledal zamrznjen. Pri nižji hitrosti zaklopa objekt izgleda, kot bi bil v gibanju.  
AGC Limit ..... Nastavi maksimalni nivo funkcije AGC (Auto Gain Control).  
AE Shift ..... Nastavi osvetlitev. Pritisnite na , če je objekt bel ali če je ozadje svetlo in pritisnite na , če je objekt črn ali če pri slabih svetlobi.  
White Balance Shift ..... Nastavi razmerje beline.  
Low Lux ..... V mraku posname slike s svetlimi barvami.

### ■ Camera Settings

- 3D Depth Adjustment ..... Nastavite lahko globino slike med snemanjem 3D filmov.  
Auto 3D Lens Adjust ..... Samodejno popravi navpični položaj desnega in levega filma za snemanje 3D filmov, ki jih lahko gledate udobno, brez zamegljenosti.  
Scene Selection ..... Izberete lahko ustrezno nastavitev za snemanje, v skladu z vrsto kadra, na primer »Night View« ali »Beach«.  
 Cinematone ..... Prilagoditev barve filma za poustvarjanje vzdušja filmov pri snemanju.  
 Fader ..... Počasno pojavljvanje/izginevanje kadra.  
 Self-Timer ..... Nastavitev samosprožilca, ko je videokamera v načinu snemanja fotografij.  
Tele Macro ..... Na posnetku je objekt izostren, ozadje pa motno.  
 SteadyShot ..... Nastavitev funkcije »SteadyShot« med snemanjem filmov. Če spremenite to nastavitev, se bo prav tako spremenila nastavitev funkcije »Extended Zoom«.  
 SteadyShot ..... Nastavitev funkcije SteadyShot med snemanjem fotografij.  
Digital Zoom ..... Nastavitev največjega nivoja digitalnega zoma.  
Auto Back Light ..... Samodejno nastavi osvetlitev za objekte z osvetljenim ozadjem.

Dial Setting ..... Dodeli funkcijo gumbu MANUAL.

### Face

Face Detection ..... Samodejna nastavitev kakovosti slike obraza.

Smile Shutter ..... Ko fotoaparat zazna nasmeh, samodejno posname sliko.

Smile Sensitivity ..... Nastavi občutljivost zaznavanja nasmehov s pomočjo funkcije »Smile Shutter«.

### Flash

Flash ..... Nastavi način vklopa bliskavice.

Flash Level ..... Nastavi moč bliskavice

Red Eye Reduction ..... Prepreči pojav rdečih oči, kadar snemate z bliskavico.

### Microphone

Closer Voice ..... Zazna človeški obraz in jasno posname njegov glas.

Blt-in Zoom Mic ..... Filme snema z jasnim zvokom, ki ustreza položaju zooma.

Auto Wind NR ..... Prepozna pogoje snemanja in zmanjša šum vetra.

Audio Mode ..... Nastavi format za snemanje zvoka (5.1 ch surround/2ch stereo).

Micref Level ..... Nastavite lahko nivo mikrofona.

### Shooting Assist

My Button ..... Dodelitev funkcij »My Button«.

Guide Frame ..... Prikaz okvira, s pomočjo katerega se prepričate ali je objekt vodoraven ali navpičen.

Display Setting ..... Nastavi časovno dobo prikaza simbolov in indikatorjev na LCD zaslонu.

Zebra ..... Prikaže zebrastr vzorec kot vodilo za nastavitev osvetljenosti

Peaking ..... Sliko na zaslonu prikaže s poudarjenimi obrisi.

Light Bright ..... Nastavi moč video luči.

Audio Level Display ..... Na LCD zaslonu prikaže merilnik nivoja zvoka.

### Image Quality/Size

#### REC Mode ..... Nastavitev načina za snemanje filmov.

Frame Rate ..... Nastavitev frekvence za snemanje filmov.

HD / STD Setting ..... Nastavi kakovost slike za snemanje (visokoločljiva kakovost (HS) ali standardna kakovost (STD)).

Wide Mode ..... Nastavi vodoravno in navpično razmerje slike, kadar snemate filme v standardni kakovosti (STD).

x.v.Color ..... Snemanje širšega razpona barv. To postavko nastavite pri gledanju slik na televizorju, ki je združljiv z x.v.Color.

#### Image Size ..... Nastavitev velikosti fotografije.

### Playback Function

Event View ..... Prikaže prikaz dogodkov »Event View«.

Map View\* ..... Slike začne predvajati z zaslona 'Map View'.

Highlight Movie ..... Zažene predvajanje »Highlight«.

#### Scenario ..... Predvaja najljubše scenarije, shranjene v »Highlight Playback«.

### Edit/Copy

- Delete ..... Brisanje filmov in fotografij.  
 Protect ..... Zaščita filmov in fotografij pred brisanjem.  
 Copy ..... Kopiranje slik.  
 Direct Copy ..... Kopiranje slik, shranjenih na notranji snemalni medij ali spominski kartici, na določeno vrsto zunanjega medija.

## Setup

---

### Media Settings

- Media Select ..... Nastavi vrsto medija, ki se bo uporabil za snemanje filmov ali fotografij (stran 25).  
 Media Info ..... Prikaže informacije na snemalnem mediju, na primer prosto mesto.  
 Format ..... Brisanje vseh podatkov na notranjem snemalnem mediju.  
 Repair Img. DB F ..... Popravki datoteke s podatki o sliki na notranjem snemalnem mediju (stran 76).

File Number ..... Nastavi način dodelitve številke datoteki

### Playback Settings

- Data Code ..... Nastavi datum in uro.  
 Volume ..... Nastavi glasnost predvajanega zvoka (str. 36).  
 Download Music ..... Nalaganje glasbenih datotek, ki jih lahko predvajate s funkcijo 'Highlight Playback'.  
 Empty Music ..... Izbris glasbenih datotek.

### Connection

- TV Type ..... Pretvori signal v skladu s priključenim televizorjem (stran 52).  
 HDMI 3D Setting ..... Izberi izhodni format za desno in levo sliko, če priključite videokameru v 3D TV s HDMI kablon (priložen).  
 HDMI Resolution ..... Izberi se ločljivost izhodne slike, če je videokamera povezana s televizorjem s HDMI kablon.  
 CTRL FOR HDMI ..... Izberete lahko možnost uporabe daljinskega upravljalnika televizorja, če je videokamera s HDMI kablom povezana s televizorjem, ki je združljiv s funkcijo »BRAVIA« Sync.  
 USB Connect ..... To postavko izberite, če se, ko videokamero preko USB kabla povežete z zunanjim napravo, na LCD zaslona videokamere ne prikažejo nobena navodila.

USB Connect Setting ..... Nastavi način povezave, če je videokamera priključena v računalnik ali USB napravo.

USB LUN Setting ..... Nastavi videokamero tako, da izboljša zmožnosti USB povezave in sicer z reduciranjem USB funkcij.

Disc Burn ..... Omogoča shranjevanje slik na disk s pritiskom na enot tipko.

### General Settings

- Beep ..... Vklap ali izklop zvočnega signala med delovanjem.  
 LCD Brightness ..... Nastavitev osvetlitev LCD zaslona.  
 Your Location ..... Prikaže trenutno lokacijo na zemljevidu.  
 GPS Setting\* ..... Vklopi ali izklopi sprejem GPS signala.  
 REC Lamp ..... Nastavi možnost, da se snemalna luč vklopi ali ne.  
 Remote Ctrl ..... Nastavi možnost uporabe brezžičnega daljinskega upravljalnika.  
 Power On By LCD ..... Nastavitev možnosti, da se videokamera vklopi in izklopi ob odprtju in

zaprtju LCD zaslona.

Language Setting ..... Nastavitev prikazanega jezika (stran 23).

Battery Info ..... Prikaz informacij o bateriji.

Eco Mode ..... Nastavitev samodejnega izklopa LCD zaslona in napajanja.

Demo Mode ..... Vklop ali izklop demonstracijskega filma.

 (Clock Settings)

Date &Time Setting ..... Nastavitev datuma in ure.

Area Setting ..... Nastavitev časovne razlike brez ustavljanja ure (stran 21).

Auto Clock ADJ\* ..... Nastavi možnost, da videokamera samodejno nastavi uro s pomočjo GPS-a.

Auto Area ADJ\* ..... Nastavi možnost, da videokamera samodejno kompenzira časovno razliko, tako da s pomočjo GPS-a pridobi informacije o trenutni lokaciji.

---

\* HDR-TD20VE

## Odpravljanje težav

Če pri uporabi videokamere naletite na težave, sledite naslednjim korakom.

① Oglejte si seznam (strani 74 do 77) in preglejte videokamero.



② Odstranite vir napajanja, nato ga po približno 1 minuti ponovno priključite in vklopite videokamero.



③ S koničastim predmetom pritisnite na tipko RESET (stran 12) in vklopite kamero. Če pritisnete na tipko RESET, se vse nastavitve, vključno z nastavljivo ure, ponastavijo.



④ Posvetujte se s prodajalcem ali z lokalnim pooblaščenim serviserjem opreme Sony.

- Včasih je videokamero potrebno inicializirati ali zamenjati trenutni notranji snemalni medij videokamere, odvisno od težave. V tem primeru se bodo podatki, shranjeni na notranjem pomnilniku izbrisali. Preden pošljete kamero v popravilo, shraniti podatke na drug medij. Za izgubo kakršnihkoli podatkov na trdem disku nismo odgovorni.
- Pri popravilu videokamere je včasih potrebno preveriti minimalno količino podatkov, shranjenih na notranjem snemальнem mediju, zato, da bi odpravili napako. Prodajalec opreme Sony podatkov ne bo kopiral in ne shranil.
- Več o simptomih videokamere si oglejte v priročniku »Handycam Handbook« (stran 7), več o priključitvi v računalnik pa v pomočni programa »PlayMemories Home« (stran 61).

Videokamera se ne vklopi.

- Vstavite baterijo (stran 17).
- Omrežni napajalnik ste odstranili iz električne vtičnice. Omrežni kabel priključite v električno vtičnico (stran 19).

Videokamera ne deluje, čeprav je vklopljena.

- Po vklopu kamere traja nekaj sekund, da je kamera pripravljena na snemanje. To ne pomeni okvare.
- Izključite omrežni napajalnik iz električne vtičnice ali odstranite baterijo, nato ga/jo po eni minutni ponovno priključite. Če funkcije še vedno ne bodo delovalne, s koničastim predmetom pritisnite na tipko RESET. (Če pritisnete na tipko RESET (stran 12), se vse nastavitve, vključno z nastavljivo ure, ponastavijo).
- Temperatura videokamere je zelo visoka. Izključite videokamero in jo pustite, da se ohladi.
- Temperatura videokamere je zelo nizka. Pustite jo nekaj časa vklopljeno. Če še vedno ne deluje, jo izklopite in pustite nekaj časa v toplem prostoru. Potem jo ponovno vklope.

Videokamera se segreje.

- To se zgodi, če je videokamera dlje časa vklopljena. To ni okvara.

Videokamera se nenadoma izklopi.

- Uporabite omrežni napajalnik (stran 19).
- Po tovarniški nastavitevah se videokamera, če 2 minuti ne izvedete nobenega postopka, samodejno izklopi. Spremenite nastavitev postavke [Eco Mode] (stran 73).
- Napolnite baterijo (stran 17).

---

Ob pritisku na tipko START/STOP ali PHOTO se slike ne posnamejo.

- Pritisnite tipko MODE in vklopite lučko (film) ali (fotografija) (stran 27).
- Videokamera posnema sliko, ki ste jo ravnomerno posneli na snemalni medij. V tem času ne morete ustvariti novega posnetka.
- Na mediju ni več prostora. Izbrišite nepotrebne slike (stran 55).
- Skupno število filmov in fotografij presega zmogljivost videokamere (stran 78, 80). Izbrišite nepotrebne slike (stran 55).

---

Videokamera je prenehala delovati.

- Temperatura videokamere je izjemno visoka. Izključite kamero in pustite, da se ohladi.
- Temperatura videokamere je izjemno nizka. Izključite kamero in pustite, da se segreje.

---

Programa »PlayMemories Home« ni mogoče namestiti.

- Preverite računalniško okolje, ki je potrebno za namestitev programa »PlayMemories Home«.

---

Program »PMB« ne deluje pravilno.

- Končajte program »PlayMemories Home« in ponovno zaženite računalnik.

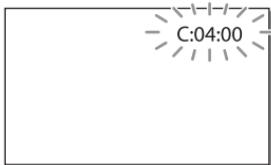
---

Računalnik ne prepozna videokamere.

- Iz USB priključka računalnika izklopite vse naprave, razen tipkovnice, miške in videokamere.
- Izvlecite USB vgrajeni kabel iz računalnika in videokamere in ponovno zaženite računalnik, nato pa ju ponovno pravilno priključite.
- Če sta oba kabla, vgrajeni USB kabel in drug USB, hkrati priključena na zunanjou napravo, odstranite USB kabel, ki ni priključen v računalnik.

# Prikaz samodiagnoze/ Opozorila

Če se na LCD zaslonu prikažejo oznake, preverite naslednje. Nekatere napake lahko odpravite sami. Če se težava nadaljuje še po tem, ko ste jo s pomočjo navodil v tabeli poskušali odpraviti, se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega serviserja opreme Sony. V tem primeru jih navedite kode, ki se začnejo s črko C ali E. Ko se opozorilne oznake prikažejo na zaslonu, boste zaslišali opozorilni zvok.



C:04:□□

- Uporabljate baterijo, ki ni InfoLITHIUM. Uporabite baterijo InfoLITHIUM (serija V) (stran 17).
- Priklučite vtič DC na omrežnem napajalniku v priključek DC IN na videokameri (stran 17).

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamenjajte baterijo ali postavite baterijo na hladno.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odstranite vir napajanja. Ponovno ga priključite in začnite uporabljati kamero.

E:□□:□□

- Sledite koraku 2 na strani 74.



- Baterija je skoraj izpraznjena.



- Temperatura baterije je visoka. Zamenjajte baterijo ali postavite baterijo na hladno.



- Ker je temperatura videokamere dosegla stopnjo, kjer se delovanje HDMI izhoda prekine, se na priključenem monitoru slika ne prikaže. Videokamere ne uporabljamte, dokler se temperatura ne zniža. Lahko pa vseeno nadaljujete s snemanjem na videokamero.



- Spominska ploščica ni vstavljenata v kamero (str. 25).
- Če indikator utripa, pomeni, da zmanjkuje prostora za snemanje slik. Izbrisite nepotrebne slike (str. 55) ali formatirajte spominsko kartico, po tem ko ste slike shranili na drugem mediju (str. 72).
- Datoteka 'Image Database File' je poškodovana. Preverite jo s pritiskom na [MENU] → [Setup] → [ Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → snemalni medij.



- Spominska kartica je poškodovana.
- Spominsko kartico formatirajte na videokameri (stran 72).



- Vstavili ste nezdružljivo spominsko kartico (stran 26).



- Spominska kartica je zaščitena pred presnemavnjajem.
- Dostop do spominske kartice je omejila druga naprava.



- Z bliskavico je nekaj narobe.



- Količina svetlobe ni zadostna, zato se poveča občutljivost na tresenje kamere. Uporabite bliskavico.
- Videokamera ni stabilna, zato se pojavi tresenje kamere. Držite jo z obema rokama in posnemite sliko. Pomnite, da oznaka za tresenje kamere ne izgine.



- Medij je poln.
- Med procesiranjem fotografij ni mogoče snemati. Počakajte nekaj časa, nato snemajte.
- Če ke [REC Mode] nastavljen na [Highest Quality FX] ali [50p Quality PS], zajemanje fotografij med snemanjem filmov ni mogoče. Poleg tega, če je [Frame Rate] nastavljen na [25p], snemanje fotografij ni mogoče, medtem ko je videokamera v stanju pripravljenosti na snemanje.



- Razdalja med videokamerom in objektom je premajhna. Povečajte razdaljo (str. 32) ali nastavite zoom na W. Lahko pa tudi izberete [Manual] v [3D Depth Adjustment] in nastavite globino (str. 70).

# Čas snemanja za filme/štевilo fotografij, ki jih lahko posnamete

»HD« je oznaka za visokoločljivo kakovost slike in »STD« za standardno kakovost slike.

Pričakovani čas za snemanje in predvajanje s posameznimi baterijami

## Čas snemanja

Približen čas, ki je na voljo pri uporabi povsem polne baterije.

### 3D

(enota: minute)

Baterija	Čas nepreklenjenega snemanja	Običajni čas snemanja
NP-FV50	70	35
NP-FV70 (priložena)	150	75
NP-FV100	300	150

### 2D

(enota: minute)

Baterija	Čas nepreklenjenega snemanja	Običajni čas snemanja	HD	STD
Kakovost slike	HD	STD	HD	STD
NP-FV50	105	110	50	55
NP-FV70 (priložena)	220	235	110	115
NP-FV100	440	470	220	235

- Čas snemanja je izmerjen med snemanjem filmov z videokamerou v visokoločljivi kakovosti (HD). Način snemanja [REC Mode] je nastavljen na [Standard HQ].
- Običajni čas snemanja prikaže čas z večkratnim začenjanjem/zaustavljanjem snemanja, preklapljanjem lučke MODE in zoomiranjem.
- Čas je izmerjen pri uporabi videokamere pri

temperaturi 25 °C. Priporočljiva temperatura je med 10 °C in 30 °C.

- Čas snemanja in predvajanja se bo skrajšal, če boste videokamerou uporabljali pri nizki temperaturi.
- Čas snemanja in predvajanja bo v določenih pogojih krajši.

## Čas predvajanja

Približen čas, ki je na voljo pri uporabi povsem polne baterije.

### 3D

(enota: minute)

Baterija	NP-FV50	110
NP-FV70 (priložena)	235	
NP-FV100	470	

### 2D

(enota: minute)

Baterija	Kakovost slike	HD	STD
NP-FV50	130	140	
NP-FV70 (priložena)	270	290	
NP-FV100	535	580	

## Pričakovani čas snemanja filmov

### Notranji snemalni medij

HD kakovost slike (visoka ločljivost) v urah (h) in minutah (min)

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-TD20E	HDR-TD20VE
3D	5 h 10 min (5 h 10 min)	4 h 55 min (4 h 55 min)
PS	5 h 10 min (5 h 10 min)	4 h 55 min (4 h 55 min)

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-TD20E	HDR-TD20VE
<b>FX</b>	6 h 5 min (6 h 5 min)	5 h 45 min (5 h 45 min)
<b>FH</b>	8 h 15 min (8 h 15 min)	7 h 55 min (7 h 55 min)
<b>HQ</b>	14 h 35 min (11 h 5 min)	13 h 55 min (10 h 35 min)
<b>LP</b> (5.1ch)*	25 h 15 min (20 h 45 min)	24 h (19 h 45 min)
<b>LP</b> (2ch)*	26 h 5 min (21 h 20 min)	24 h 50 min (20 h 20 min)

STD kakovost slike (standardna razločljivost) v urah (h) in minutah (min))

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-TD20E	HDR-TD20VE
<b>HQ</b> (5.1ch)*	15 h 10 min (13 h 55 min)	14 h 25 min (13 h 15 min)
<b>HQ</b> (2ch)*	15 h 35 min (14 h 20 min)	14 h 50 min (13 h 35 min)

- \* Format snemanega zvoka lahko sprmenite z načinom [Audio Mode] (stran 71).
- Filme lahko snemate z največ 3.999 kadri v visokočljivi kakovosti (HD) in največ 9.999 kadri v standardni kakovosti (STD).
- Najdaljši čas nepreklenjenega snemanja za filme je:
  - 3D: približno 6 ur 30 minut,
  - 2D: približno 13 ur.
- Če želite snemati do najdaljšega časa, ki je naveden v tabeli, morate na videokameri izbrisati demonstracijski film.

Videokamera uporablja format VBR (Variable Bit Rate) za samodejno nastavitev kakovosti slike, ki najbolj ustreza kadru. Ta tehnologija pa povzroča razlike v času snemanja. Filmi, ki vsebujejo hitra gibanja in kompleksne slike, se snemajo z višjo hitrostjo prenosa podatkov, kar zmanjša celotni

čas snemanja.

### Opomba

- Številka med oklepaji pomeni najkrajši čas snemanja.

### Spominska kartica

Visokočljiva kakovost slike (HD)

	(enota: minute)				
	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
<b>3D</b>	8 (8)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
<b>PS</b>	8 (8)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
<b>FX</b>	10 (10)	20 (20)	40 (40)	85 (85)	180 (180)
<b>FH</b>	10 (10)	25 (25)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
<b>HQ</b>	25 (15)	50 (35)	105 (80)	210 (160)	430 (325)
<b>LP</b> (5.1ch)*	40 (35)	85 (70)	180 (150)	370 (300)	740 (610)
<b>LP</b> (2ch)*	45 (35)	90 (75)	185 (155)	380 (310)	770 (630)

Standardna kakovost slike (STD)

	(enota: minute)				
	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
<b>HQ</b> (5.1ch)*	25 (20)	50 (50)	110 (100)	220 (205)	445 (410)
<b>HQ</b> (2ch)*	25 (25)	55 (50)	110 (100)	225 (210)	460 (420)

\* Format snemanega zvoka lahko sprmenite z načinom [Audio Mode] (stran 71).

- Pri uporabi Sonyjeve spominske kartice.

### Opomba

- Čas snemanja je odvisen od pogojev snemanja in stanja objekta, od načina [REC Mode] in od [ Frame Rate] (stran 71).
- Številka med oklepaji pomeni najkrajši čas snemanja.

## Pričakovano število fotografij, ki jih lahko posnamete

### Notranji snemalni medij

Posnamete lahko največ 40.000 fotografij.  
Spominska kartica

16:9 20.4M	
2 GB	230
4 GB	465
8 GB	940
16 GB	1850
32 GB	3800

- Pri uporabi Sonyjeve spominske kartice.
- Navedeno število fotografij, ki jih lahko posnamete, velja za največjo velikost slike. Dejansko število fotografij, ki jih lahko posnamete, se med snemanjem prikaže na LCD zaslonu (stran 93).
- Število slik, ki jih lahko posnamete na spominsko kartico, je odvisno od pogojev snemanja.

### Opomba

- Edinstven niz slikovnih točk Sonyjevega senzorja ClearVid in sistema slikovnega procesiranja (BIONZ) omogočata ločljivost fotografij, enako opisanim velikostim.

## Hitrost prenosa podatkov in slikovne točke

- Hitrost prenosa podatkov in razmerje slike posameznega načina snemanja filmov (film + zvok itd.)
  - 3D film:  
Max. 28 Mb/s,  $1.920 \times 1080$  slikovnih točk/16:9
  - visokoločljiva kakovost slike (HD):  
PS: največ 28 Mb/s  $1.920 \times 1080$  slikovnih točk/16:9
  - FX: največ 24 Mb/s  $1.920 \times 1.080$  slikovnih točk/16:9

FH: okrog 17 Mb/s (povprečno)  $1.920 \times 1.080$  slikovnih točk/16:9

HQ: okrog 9 Mb/s (povprečno)  $1.440 \times 1.080$  slikovnih točk/16:9

LP: okrog 5 Mb/s (povprečno)  $1.440 \times 1.080$  slikovnih točk/16:9

- standardna kakovost slike (STD):

HQ: Pribl. 9 Mb/s (povprečno)  $720 \times 576$  slikovnih točk/16:9, 4:3

- . Slikovne točke fotografij in razmerje slike:

- Način snemanja fotografij. Dvojno snemanje:  $6.016 \times 3.384$  slikovnih točk/16:9

$4.512 \times 3.384$  slikovnih točk/4:3

$4.224 \times 2.376$  slikovnih točk/16:9

$2.592 \times 1.944$  slikovnih točk/4:3

$1.920 \times 1.080$  slikovnih točk/16:9

$640 \times 480$  slikovnih točk/4:3

- Zajemanje fotografij iz filma:

$1.920 \times 1.080$  slikovnih točk/16:9

$640 \times 360$  slikovnih točk/16:9

$640 \times 480$  slikovnih točk/4:3

# Nekaj o uporabi in vzdrževanju videokamere

- Videokamera ni odporna proti prahu in ni vodooodporna.
- Videokamere ne držite za naslednje dele in prav tako videokamere ne držite za pokrove priključkov.

Pokrov za  
priključke



Vgrajeni USB kabel



Baterija



LCD zaslon



Pokrov za priključke



- Videokamere ne usmerjati proti soncu, ker lahko pride do okvare. Sonce snemajte samo pri slabših svetlobnih pogojih, npr. ob sončnem zahodu.
- Videokamero uporabljajte v skladu z lokalnimi predpisi.
- Ne uporabljajte in ne shranjujte kamere in dodatne opreme v naslednjih pogojih:
  - V zelo hladnem, zelo vročem ali vlažnem prostoru. Nikoli je ne izpostavljajte temperaturi nad 60 °C, npr. neposredno na soncu, v bližini grelcev ali v avtomobilu, ki je parkiran na soncu. S tem lahko povzročite napačno delovanje ali deformacijo videokamere.
  - V bližini močnih magnetnih polj in mehanskih vibracij. S tem lahko povzročite napačno delovanje videokamere.

napačno delovanje videokamere.

- V bližini močnih radijskih valov ali sevanja. V tem primeru z videokamerou ne bo mogoče pravilno snemati.
- V bližini sprejemnikov, kot sta televizor ali radijski sprejemnik. Pojavlji se šum.
- Na peščeni plaži ali kjerkoli je zelo prašno. Če pesek ali prah zaideta v kamero, lahko pride do okvare. Takšne okvare v nekaterih primerih ni mogoče odpraviti.
- V bližini oken ali na prostem, kjer je LCD zaslon ali objektiv izpostavljen neposredni sončni svetlobi. To lahko povzroči poškodbe LCD zaslona.
- Za delovanje videokamere uporabite baterijo (6,8 V/7,2 V) ali omrežni napajalnik (8,4 V).
- Za delovanje pri enosmernem ali izmeničnem toku uporabite dodatno opremo, ki jo priporočamo v teh navodilih.
- Videokamere ne smete zmočiti, na primer, v dežju ali morski vodi. Če se videokamera zmoči, lahko pride do okvare. Takšne okvare v nekaterih primerih ni mogoče odpraviti.
- Če pride v ohišje videokamere tekočina ali trden objekt, izkllopite videokamero. Pred nadaljnjo uporabo naj jo pregledajo v pooblaščenem servisu opreme Sony.
- Izogibajte se grobemu ravnanju z videokamerom in mehanskim udarcem. Bodite še posebno previdni z objektivom.
- Ko ne uporabljajte videokamere, zaprite LCD zaslon.
- Med snemanjem naj videokamera ne bo zavita z brisačo ali krpo, saj se lahko pregreje.
- Omrežni kabel izvlecite tako, da ga povlečete za vtikač in ne za kabel.
- Ne postavljajte ničesar težkega na kabel, ker ga lahko poškodujete.
- Ne uporabljajte deformirane ali poškodovane baterije.
- Kovinski priključki morajo ostati čisti.
- Če se je iz baterije izlila elektrolitska tekočina:
  - posvetujte se s pooblaščenim serviserjem opreme Sony,
  - če je tekočina prišla v stik z vašo kožo, jo takoj odstranite z vodo,
  - če tekočina pride v stik z očmi, oči opaknite z obilo vode in se posvetujte z zdravnikom.

## Opomba o uporabi videokamere na visokih področjih

---

- Ne vklapljajte videokamere na področjih z nizkim pritiskom, kjer je nadmorska višina več kot 5000m. S tem bi poškodovali trdi disk kamere.

## Če videokamere dlje časa ne boste uporabljali

---

- Da bo vaša videokamera dlje časa ohranila optimalno stanje, jo enkrat na mesec vklopite in snemajte in predvajajte slike.
- Povsem izpraznite baterijo, preden jo shranite.

## Opomba o temperaturi videokamere/baterije

---

- Če se temperatura videokamere ali baterije prekomerno poviša ali zniža, snemanje in predvajanje z videokamero ne bo mogoče. V tem primeru se na LCD zaslolu prikaže opozorilo.

## Opombe o polnjenju preko USB kabla

---

- Ni zagotovljeno delovanje z vsemi računalniki.
- Če videokamero povežete s prenosnim računalnikom, ki ni priključen na vir napajanja, se bo prenosni računalnik napajal preko baterije. Videokamere ne pustite priključene na prenosni računalnik, ki se napaja preko baterije.
- Ni zagotovljeno polnjenje z osebno sestavljenim računalnikom, pretvornim računalnikom ali USB vmesnikom. Odvisno od USB naprave, ki jo uporabljate z računalnikom, se lahko zgodi, da videokamera ne bo delovala pravilno.

## Opombe o nabiranju vlage

---

- Če videokamero prinesete iz hladnega v topel prostor, se lahko nabere vlaga znotraj videokamere. To lahko povzroči okvaro videokamere.
- Če se pojavi vlaga, pustite videokamero izklopljeno približno 1 uro.
- Opomba o vlagi  
Vlaga se lahko nabere znotraj videokamere, če jo prinesete iz hladnega v topel prostor (ali obratno) ali če uporabljate kamero v vročem prostoru, na primer:
  - Prinesete jo iz smučišča v topel, ogrevan prostor.
  - Prinesete jo iz klimatiziranega avtomobila ali sobe ven, na toplo.
  - Uporabljate jo po nevihti ali močnem dežju.
  - Uporabljate jo v prostoru v katerem je zelo vroče in vlažno.
- Kako preprečiti nabiranje vlage
- Kadar prinesete videokamero iz hladnega v topel prostor, jo dajte v plastično vrečo in jo dobro zaprite. Vrečo odstranite, ko bo temperatura znotraj vreče enaka temperaturi v prostoru (po približno 1 uri).

## Če je videokamera priključena v računalnik ali dodatno napravo

---

- Ne poskušajte formirati snemalnega medija videokamere s pomočjo računalnika. Če to storite se lahko zgodi, da videokamera morda ne bo pravilno delovala.
- Če s kablom priključite videokamero v drugo napravo, vstavite vtič v priključek na pravilen način. Z uporabo sile lahko poškodujete priključek in povzročite nepravilno delovanje videokamere.
- Če je videokamera priključena v drugo napravo prek USB povezave in je vklopljena, ne zapirajte LCD zaslona, ker se lahko izgubijo podatki o posneti sliki.

## Opombe o dodatni opremi

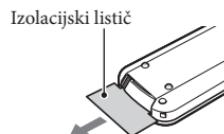
- Priporočamo vam uporabo splošne Sonyjeve dodatne opreme.
- Razpoložljivost dodatne opreme je odvisna od države/področja.

## Aktivni vmesniški priključek za dodatno opremo

- Aktivni vmesniški priključek napaja dodatno opremo kot je video luč, bliskavica ali mikrofon (ni priložen). S tem ko odprete ali zaprete LCD zaslon videokamere se dodatna oprema vklopi ali izklopi. Oglejte si tudi navodila za uporabo dodatne opreme.
- Aktivni vmesniški priključek ima varnostno napravo za varno pritrdirjev dodatne opreme. Če želite priključiti dodatno opremo, potisnite navzdol in do konca, nato pa jo z vijakom pritrdirte. Za odstranitev dodatne opreme odvijte vijak, nato pa dodatno opremo potisnite navzdol in jo izvlecite.
- Če snemate filme z zunanjim bliskavico (ni priložena) priključeno v priključek za dodatno opremo, izključite zunanjou bliskavico, da se ne bi posnel zvok polnjenja.
- Zunanje bliskavice (ni priložena) in vgrajene bliskavice ne morete uporabljati hkrati.
- Če priključujete zunanjim mikrofon (ni priložen), ima le-ta prednost pred vgrajenim mikrofonom.

## Brezžični daljinski upravljalnik

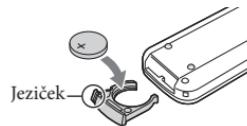
- Pred uporabo brezžičnega daljinskega upravljalnika odstranite izolacijski listič.



- Za upravljanje z videokamerjo usmerite brezžični daljinski upravljalnik proti senzorju daljinskega upravljanja (str. 11).
- Če daljinski upravljalnik nekaj časa ne pošlje nobenega ukaza, svetlo moder okvir izgine. Če pritisnete na katere od tipk ▲/▼/◀/▶ ali ENTER, se bo okvir ponovno prikazal na mestu, kjer je bil prikazan nazadnje.
- Nekaterih tipko na LCD zaslonu ne bo mogoče izbrati.

### Zamenjava baterije v daljinskem upravljalniku

- Med pritiskanjem na jeziček vstavite noht v režo in izvlecite obroč za baterijo.
- Položite novo baterijo tako, da bo stran + obrnjena navzgor.
- Vstavite baterijo v brezžični daljinski upravljalnik, dokler ne zaskoči.



### OPOZORILO

Nepravilno ravnanje z baterijo lahko povzroči eksplozijo. Ne polnite je, ne razstavljajte je in ne odlagajte je v ogenj.

- Ko je litijeva baterija šibka, se utegne razdalja upravljanja z daljinskim upravljalnikom skrajšati ali daljinski upravljalnik ne bo pravilno deloval. V tem primeru jo zamenjajte z novo Sonyjevo litijovo baterijo CR2025. Ne uporabljajte drugih baterij.

## LCD zaslon

---

- Ne pritiskajte premočno na LCD zaslon, ker ga lahko poškodujete.
- Če uporabljate videokamero v mrzlem prostoru, se lahko zgodi, da se bo na LCD zaslonu prikazala nепопулна слика. To ni okvara.
- Med uporabo videokamere se lahko zadnja stran LCD zaslona segreje. To ni okvara.

## Čiščenje ohišja

---

- Očistite ohišje z mehko krpo, ki jo rahlo navlažite z vodo.
- Izogibajte se naslednjim snovem, ki lahko poškodujejo površino ohišja:
  - Snovem, kot so razredčila, bencin, alkohol, hitro hlapljive snovi, kot so insekticidi, itd.
  - Videokamere se ne dotikajte z rokami, če ste bili v stiku z zgoraj navedenimi snovmi.
  - Dolgotrajnemu stiku z gumo ali vinilnimi predmeti.

## Čiščenje LCD zaslona in bliskavice

---

- Če se na LCD zaslonu ali bliskavici pojavijo prstni odtisi ali prašni delci, priporočamo, da ju očistite z mehko krpo.

## Ravnanje z lečo in shranjevanje

---

- Očistite površino leče z mehko krpo v naslednjih primerih:
  - če se na površini leče pojavijo prstni odtisi,
  - v toplem in vlažnem prostoru,
  - če je objektiv izpostavljen slanemu zraku, na primer na morju.
- Priporočamo vam, da po brisanju objektiva uporabite funkcijo [Auto 3D Lens Adjust] (str. 70).
- Hranite lečo v dobro prezračenem prostoru, kjer ni izpostavljena prahu in umazaniji.
- Da se ne bi pojavila plesen, občasno očistite lečo kot je zgoraj opisano.

## Polnjenje tovarniško vstavljenе akumulatorske baterije

---

- V videokameri se nahaja vstavljena litijeva baterija, ki ohranja datum, uro in druge nastavitev, tudi če zaprete LCD zaslon. Ta baterija se polni med uporabo videokamere. Če videokamere ne uporabljate, se baterija počasi prazni. Baterija se bo v primeru neuporabe popolnoma izpraznila po 3 mesecih. Videokamero ponovno uporabite po polnjenju tovarniško vstavljenе akumulatorske baterije.
- Če baterije ne napolnite, to ne bo vplivalo na delovanje videokamere, če ne snemate datuma.

## Postopek polnjenja tovarniško vstavljenе akumulatorske baterije

---

- S priloženim omrežnim napajalnikom videokamero priključite v stensko vtičnico in pustite, da se videokamere z zaprtim LCD zaslonom polni najmanj 24 ur.

## Opombe o odstranjevanju/prenosu videokamere

---

Tudi, če izbrišete vse filme in fotografije ali če izvedete postopek [Format] (stran 72), se lahko zgodi, da se podatki na notranjem snemальнem mediju ne bodo v celoti izbrisali. Pri prenosu videokamero priporočamo, da izberete [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty] in s tem preprečite obnovitev vaših podatkov. Če želite videokamero odvreči, priporočamo, da uničite ohišje videokamere.

## Opombe o odstranjevanju/prenosu spominske kartice

---

Če podatke na spominski kartici izbrišete ali če spominsko kartico formatirate z videokamero ali računalnikom, se lahko zgodi, da se bodo izbrisali vsi podatki. Če spominsko kartico predate nekomu drugemu, priporočamo uporabo programa za brisanje podatkov na računalniku. Če želite spominsko kartico odvreči, priporočamo, da uničite ohišje spominske kartice.

# Tehnični podatki

## Sistem

Format signala: PAL barva, CCIR standardi  
HDTV 1080/50i, 1080/50p specifikacije

## Format za snemanje filmov

- HD :
- 3D: MPEG-4 MVC/H.264 AVCHD format
- Združljivost z različico 2.0
- 3D: MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD format
- Združljivost z različico 2.0
- STD: MPEG2-PS

## Avdio sistem snemanja:

- Dolby Digital 2ch/5.1ch
- Dolby Digital 5.1 Creator

## Format slikovne datoteke

- Združljivost z DCF različico 2.0
- Združljivost z Exif različico 2.3
- Združljivost z MPF Baseline

## Snemalni medij (film/fotografija)

- Notranji pomnilniki: 64 GB
- Medij »Memory Stick PRO Duo«
- SD kartica (razred 4 ali hitrejši)

## Kapaciteta, ki jo lahko uporabi uporabnik:

- HDR-TD20VE: okrog 59,6 GB<sup>\*1</sup>
- HDR-TD20E: okrog 62,6 GB<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup> Pri merjenju zmogljivosti medija je 1GB enak 1 milijardi bajtov. 2,8 GB se uporabi za vnaprej nameščene zemljevide, drugi del pa za upravljanje podatkov. Lahko se zgodi, da se bo izbrisal demonstracijski film.

<sup>\*2</sup> Pri merjenju zmogljivosti medija je 1GB enak 1 milijardi bajtov. Del se uporabi za upravljanje podatkov. Lahko se zgodi, da se bo izbrisal demonstracijski film.

## Slikovna naprava:

4,6 mm (vrste 1/3.91) CMOS senzor

### Slikovne točke pri snemanju (fotografija):

Največ 20.400.000 slikovnih točk<sup>\*3</sup> (6.016 × 3.384) (16:9)

Skupno: okrog 5 430 000 slikovnih točk

Efektivnih (film, 16:9)<sup>\*4</sup>:

3D: okrog 3.980.000 slikovnih točk

2D: okrog 5.020.000 slikovnih točk

Efektivnih (fotografija, 16:9): okrog 5.020.000 slikovnih točk

Efektivnih (fotografija, 4:3): približno

3.760.000 točk

## Objektiv: G Lens

3D: 10× (optični), 12× (podaljšan)  
2D: 10× (optični)<sup>\*4</sup>, 17× (podaljšan)<sup>\*5</sup>, 120× (digitalni)

F1.8 - 3.4

Goriščna razdalja: f=3,2 mm - 32,0 mm  
pretvorjeno v 35 mm fotoaparat

Za filme<sup>\*4</sup>: 3D: 33,4 mm - 400,8 mm (16:9)  
2D: 29,8 mm - 298,0 mm (16:9)

Za fotografije: 29,8 mm - 298,0 mm (16:9)

Temperatura barv: [Auto], [One Push], [Indoor] (3 200 K), [Outdoor] (5 800 K)

## Minimalna osvetlitve:

6 lux (po tovarniški nastavitev je hitrost zaklopa 1/50 s)

3 lux (postavka [Low Lux] nastavljena na [On]), hitrost zaklopa 1/25 s)

<sup>\*3</sup> Edinstven niz slikovnih točk Sonyevega senzorja ClearVid in sistema slikovnega procesiranja (BIONZ) omogočata ločljivost fotografij, enako opisanim velikostim.

<sup>\*4</sup> [■■■ SteadyShot] nastavljen na [Standard] ali [Off].

<sup>\*5</sup> [■■■ SteadyShot] nastavljen na [Active].

## Vhodni/Izhodni priključki

A/V priključek: video in avdio izhodni priključek

HDMI OUT priključek: HDMI mini konektor

USB priključek: mini-AB/vrste A (vgrajeni USB)

Prikluček za slušalke: stereo mini vtič (φ 3,5)

MIC vhodni priključek: stereo mini vtič (φ 3,5 mm)

## LCD zaslon

Slika: 8,8 cm (vrste 3.5, razmerje slike 16:9)

Skupno število slikovnih točk: 1 229 760 (2 562 × 480)

## Splošno

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (akumulatorska baterija) DC 8,4 V (omrežni napajalnik)

USB polnjenje: DC 5 V 500 mA/1.5 A

Povprečna poraba: med snemanjem z videokamerjo pri uporabi LCD zaslona in običajni osvetlitvi:

HD: 3D: 5,1 W 2D: 3,5 W

STD: 3,3 W

Temperatura delovanja: 0 do 40 °C

Temperatura hranjenja: -20 do +60 °C

Mere (približne):

71,5 mm × 63,5 mm × 130,5 mm (š/v/g),  
vključno z izstopajočimi deli  
71,5 mm × 63,5 mm × 141,5 mm (š/v/g),  
vključno z izstopajočimi deli in vstavljeno  
akumulatorsko baterijo

Masa (približna)

HDR-TD20VE:

460 g (samo glavna enota)

555 g (vključno s priloženo akumulatorsko  
baterijo)

HDR-TD20E:

450 g (samo glavna enota)

545 g (vključno s priloženo akumulatorsko  
baterijo)

### **Omrežni napajalnik AC-L200C/L200D**

Napajanje: 100 – 240 V , 50/60 Hz

Trenutna poraba: 0,35 – 0,18 A

Poraba energije: 18 W

Napetost izhoda: DC: 8,4 V\*

Temperatura delovanja: 0 do 40 °C

Temperatura hranjenja: -20 do +60 °C

Mere (približne): 48 mm × 29 mm × 81 mm  
(š/v/g), brez izstopajočih delov

Masa (približna): 170 g brez omrežnega kabla

\* Ostale tehnične podatke si oglejte na  
samem omrežnem napajalniku.

### **Akumulatorska baterija NP-FV70**

Največja izhodna napetost: DC 8,4 V

Izhodna napetost izhoda: DC 6,8 V

Največja napetost polnjenja: DC 8,4 V

Največji tok polnjenja: 3,0 A

Zmogljivost

Običajno: 14,0 Wh (2 060 mAh)

Najmanj: 13,0 Wh (1 960 mAh)

Vrsta: litij-ionska baterija

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih

sprememb brez predhodnega obvestila.

Izdelano z licenco Dolby Laboratories.

## Blagovne znamke

- »Handycam« in  sta registrirani blagovni znamki korporacije Sony.
  - »AVCHD«, »AVCHD 3D/Progressive«, logotip »AVCHD« in logotip »AVCHD 3D/Progressive« so blagovne znamke korporacij Panasonic in Sony.
  - »Memory Stick«, , »Memory Stick Duo«, **MEMORY STICK DUO**, »Memory Stick PRO Duo«, **MEMORY STICK PRO DUO**, »Memory Stick PRO-HG Duo«, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, »MagicGate«, **MAGICGATE**, »MagicGate Memory Stick Duo« in »MagicGate Memory Stick Duo« so blagovne znamke korporacije Sony.
  - »InfoLITHIUM« je blagovna znamka korporacije Sony.
  - »x.v.Colour« je blagovna znamka korporacije Sony.
  - »BIONZ« je blagovna znamka korporacije Sony.
  - **S-MASTER** je registrirana blagovna znamka korporacije Sony.
  - »BRAVIA« je blagovna znamka korporacije Sony.
  - »DVDDirect« je blagovna znamka korporacije Sony.
  - Blu-ray Disc™ in Blu-ray™ sta blagovni znamki združenja Blu-ray Disc Association.
  - Dolby in simbol dvojnega D blagovni znamki korporacije Sony.
  - HDMI, logotip HDMI in High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing LLC.
  - Microsoft, Windows, Windows Vista in DirectX so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije Microsoft v ZDA in/ali drugih državah.
  - Macintosh in Mac OS sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Computer, Inc. v ZDA in drugih državah.
  - Intel, Intel Core in Pentium so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije Intel ali njihovih podružnic v ZDA in drugih državah.
  -  in »PlayStation« sta registrirani blagovni znamki družbe Sony Computer Entertainment Inc.
  - Adobe in Adobe Reader sta registrirani blagovni ali blagovni znamki družbe Adobe Systems Incorporated v ZDA in/ali drugih državah.
- NAVTEQ in logotip NAVTEQ Maps sta blagovni znamki NAVTEQ v ZDA in drugih državah.
  - Logotip SDXC je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.
  - MultiMediaCard je blagovna znamka združenja MultiMediaCard Association.

Vsa druga imena izdelkov, ki so omenjeni v navodilih za uporabo so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke določenih podjetij. Znaka ™ in ® nista prikazana vsakič.



Vsebine za konzolo PlayStation 3 si lahko prenesete iz spletnih trgovin PlayStation Store.

Za prenos aplikacij za konzolo PlayStation 3 potrebujete račun za PlayStation Network.

- PlayStation Network je na voljo v regijah, kjer je na voljo PlayStation Store.

# SPORAZUM O LICENCI KONČNEGA UPORABNIKA ZA PODATKE O ZEMLJEVIDIH ZA VIDEOKAMERE (HDR- TD20VE)

## PRED UPORABO TEGA PROGRAM NATANČNO PREBERITE NASLEDNJI SPORAZUM

**POMEMBNO-NATANČNO PREBERI:** To soglasje o licenci končnega uporabnika (»LICENCA«) je pravni sporazum med vami in korporacijo Sony (»SONY«), dajalcem licence za podatke o zemljevidih v vaši videokameri (»IZDELKA«). Za podatke o zemljevidih, ki vključujejo naknadne posodobitve, se v tem sporazumu uporablja izraz PROGRAM. Ta LICENCA velja samo za PROGRAM. PROGRAM lahko uporablja samo v povezavi z uporabo IZDELKA. Če pritisnete na tipko »AGREE«, ki se prikaže na zaslonu IZDELKA v povezavi z licenco, pomeni, da se strinjate z upoštevanjem pogojev te LICENCE. Če se s pogoji LICENCE ne strinjate, vam SONY ne bo voljan dati licence za PROGRAM. V takem primeru PROGRAM ne bo na voljo in PROGRAMA ne boste mogli uporabljati.

### LICENCA ZA PROGRAM

PROGRAM je zaščiten z zakoni o avtorskih pravicah in z mednarodnimi pogodbami o avtorskih pravicah, kot tudi z drugimi zakoni in pogodbami o intelektualni lastnosti.

### ODOBRITEV LICENCE

LICENCA vam priznava naslednje pravice na neizključni podlagi:  
PROGRAM. PROGRAM lahko uporabljate na eni enoti IZDELKA.  
Uporaba. PROGRAM lahko uporabljate za lastne potrebe.

### OPIS DRUGIH PRAVIC IN OMEJITEV

Omejitve. Prenos in distribucija kateregakoli dela PROGRAMA v kakršnikoli obliku za kakršenkoli namen, razen tistega, katerega LICENCA izrecno dovoljuje, nista dovoljena. PROGRAMA ni dovoljeno uporabljati s katerimkoli izdelki, sistemi in aplikacijami, razen z IZDELKOM.

Razen če v tej LICENCI ni drugače določeno, PROGRAMA vi ali katerakoli tretja oseba ne smete uporabljati ločeno od IZDELKA (v celoti ali delno, vključno, a ne omejeno z reprodukcijo, rezultati

ali pridobivanjem ali drugih dejavnosti le-tega v kakršnikoli obliki) z namenom dajanja v najem ali v zakup bodisi s kakršnimkoli plačilom licence ali brez. Nekatere sodne oblasti ne dovoljujejo omejitev takih pravic. V teh primerih zgornje omejitve za vas ne veljajo.

Omejitve obratnega inženirstva, dekomplikacije in razstavljanja. PROGRAMA ni dovoljeno (i) izvleči iz IZDELKA, (ii) reproducirati, kopirati, spremnijati, prenašati, prevajati ali ustvarjati izpeljanih del v celoti ali delno. Poleg tega ni dovoljeno (iii) obratno inženirstvo, dekomplikacija, razstavljanje PROGRAMA na kakršenkoli način v celoti ali delno za kakršenkoli namen. Nekatere sodne oblasti ne dovoljujejo omejitev takih pravic. V teh primerih zgornje omejitve za vas ne veljajo.

Blagovne znamke in obvestila: Blagovnih znamk in obvestil o avtorskih zaščitah na PROGRAMU ni dovoljeno odstranjevati, spremnijati, prekrivati ali prikrivati.

Podatkovne datoteke. PROGRAM lahko samodejno ustvarja podatkovne datoteke za uporabo s programom. Take podatkovne datoteke se štejejo kot del PROGRAMA.

Prenos PROGRAMA. Trajno lahko vse svoje pravice pod to LICENCO prenesete samo kot del prodaje ali prenosa IZDELKA, pod pogojem da ne ohranite nobene kopije PROGRAMA, da prenesete celotni PROGRAM (vključno z vsemi kopijami (samo če kopiranje dovoljuje zgoraj odstavek »Omejitve obratnega inženirstva, dekomplikacije in razstavljanja«, sestavne dele, media in natisnjena materialja, vseh različic in kakršnihkoli nadgradnjen PROGRAMA in LICENCE) in da se prejemnik strinja s pogoji te LICENCE.

Ukinitev. Brez poseganja v kakršnekoli druge pravice, vam lahko SONY, v primeru, da ne upoštevate pogojev LICENCE, LICENCO odvzame. V tem primeru morate takoj prenehati z uporabo PROGRAMA in vseh njegovih sestavnih delov. Določitve te LICENCEI, ki se nanašajo na poglavja »AVTORSKE PRAVICE«, »DEJAVNOSTI Z VELIKIM TVEGANJEM«, »ODVZEM GARANCIJE ZA PROGRAM«, »OMEJITEV ODGOVORNOSTI«, »PREPOVED IZVOZA«, »NEODVISNOST DOLOČB« ter »VELJAVNE ZAKONE IN SODNO OBLAST«, odstavek o »zaupnosti« in ta odstavek veljajo tudi po preteklu ali preklicu LICENCE.

Zaupnost. Soglašate s tem, da boste obdržali informacije, ki se nahajajo v PROGRAMU in ki niso znani javnosti, zaupno zase in da teh informacij ne boste razkrivali drugim brez vnaprejnjega pisnega dovoljenja podjetja SONY.

## AVTORSKE PRAVICE

Vsi naslovi in avtorske pravice, ki se nanašajo na PROGRAM in ki zadevajo PROGRAM (vključno a ne omejeno z vsemi podatki o zemljevidih, slikami, fotografijami, animacijami, videom, avdiom, glasbo, tekstom in »aplikacijami«, ki jih vključuje PROGRAM) in vse kopije PROGRAMA, so last podjetja SONY, dajalcev licence in dobaviteljev za podjetje SONY in njegove podružnice (ti dajalci licenc in dobavitelji za podjetje SONY, skupaj z njegovimi podružnicami, so v tem sporazumu imenovani s skupnim imenom »SONY-jevi dajalci licenc«). Vse pravice, ki niso posebej odobrene z LICENCO, si pridržujejo podjetje SONY in SONY-jevi dajalci licenc.

## DEJAVNOSTI Z VELIKIM TVEGANJEM

PROGRAM ni toleranten za napake in ni oblikovan, izdelan ali namenjen za uporabo v nevarnem okolju, ki zahteva zanesljivo delovanje, na primer pri upravljanju nuklearnih objektov, navigaciji letal ali komunikacijskih sistemov, nadzora zračnega prometa, naprave za ohranjanje življenja ali sistemov oružja, v katerih bi napaka v delovanju PROGRAMA lahko povzročila smrt, osebno poškodbo ali resno fizično ali okoljsko škodo (»dejavnosti z velikim tveganjem«). SONY, njene podružnice, njeni dobavitelji in SONY-jevi dajalci licence izrecno zavračajo kakršnokoli eksplicitno ali implicitno zagotavljanje ustreznosti za dejavnosti z velikim tveganjem.

## ODVZEM GARANCIJE ZA PROGRAM

Izrecno potrjujete in se strinjate s tem, da uporabljate PROGRAM na svojo lastno odgovornost. PROGRAM je ponujen »TAK KOT JE« in brez kakršnekoli garancije in podjetje SONY, njegove podružnice, njegovi in njihovi dobavitelji in SONY-jevi dajalci licenc (v tem delu se za podjetje SONY, njegove podružnice, njegove dobavitelji in SONY-jevi dajalci licenc uporablja skupno ime »SONY«) IZRECNO ODKLJANJA VSO GARANCIJO IN POGOJE, EKPLICITNO ALI IMPLICITNO, KI JIH DOLOČA ZAKON ALI KAKO DRUGAČE VKLUJUČUJE, A NE OMEJUJEZ IMPLICIARNIMI GARANCIJAMI IN POGOJI KAKOVOSTI, NEKRŠITEV, MOŽNOSTI PRODAJE IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. SONY NE ZAGOTAVLJA, DA FUNKCIE, KI JIH VSEBUJEJ PROGRAM, USTREZajo VAŠIM POTREBAM ALI DA BO DELOVANJE PROGRAMA NEPREKINJENO IN BREZ NAPAK. SONY NE ZAGOTAVLJA IN NE ZAGOVARJA UPORABE, NEZMOŽNOSTI UPORABE ALI POSLEDIC UPORABE PROGRAMA V POVEZAVI Z NJEGOVOGO PRAVLJNOSTJO, NATANČNOSTJO, ZANESLJIVOSTJO ALI KAKO DRUGAČE. NEKATERE SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE IMPLICIRANIH GARANCIJ, V TEM PRIMERU ZGORNJA IZKLJUČITEV ZA VAS NE VELJA.

Izrecno razumete, da utegnejo podatki v PROGRAMU vsebovati nepravilne ali nepopolne informacije zaradi preteka časa, sprememb okoliščin, uporabljenih virov in narave zbiranja jasnih geografskih podatkov, kar lahko vodi do nepravilnih rezultatov.

## OMEJITEV ODGOVORNOSTI

V TEM DELU SPORAZUMA SE ZA PODJETJE SONY, NJEGOVE PODRUŽNICE, NJEGOVE IN NJIHOVE DOBAVITELJE IN SONYJEVE DAJALCE LICENCE UPORABLJA SKUPNI IZRAZ »SONY« V NAJVJEČJI MOGOČI MERI, KI JE PO USTREZNEM ZAKONU ŠE DOVOLJENA. SONY NE BO ODGOVOREN ZA KAKRŠNOKOLI TERJATEV, ZAHTEVO ALI TOŽBO, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA ZA TERJATEV, ZAHTEVO ALI TOŽBO, KI NAVAJA KAKRŠNOKOLI IZGUBO ALI OKVARO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI JE LAJKO POSLEDICA UPORABE ALI IMETJA PROGRAMA; IN NE ZA KAKRŠNOKOLI IZGUBO PROFITA, DOHODKA, POGODB ALI PRIHRANKA, NITI NE ZA KAKRŠNOKOLI DRUGO NEPOSREDNO, POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO ALI POSLEDIČNO OKVARO, KI SE POJAVI ZARADI UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMA, KAKRŠNEKOLI NAPAKE V PROGRAMU ALI KRŠITVE POGOJEV, BODISI V TOŽBI, PO POGODBI ZARADI ODŠKDNIINSKE ODGOVORNOSTI ALI NA OSNOV GARANCIJE, TUDI ČE JE BIL SONY OPORIZREN O MOŽNOSTI POJAVA TAKIH OKVAR, RAZEN V PRIMERU SONYEVE HUDE MALOMARNOSTI ALI NAMERNEGA SLABEGA RAVNANJA, SMRTI ALI OSEBNE POŠKODBE IN OKVAR ZARADI POMANKLJIVE NARAVE IZDELKA. V VSAKEM PRIMERU IZVZEMŠI ZGORNJE IZJEME, BO SONYEVA CELOTNA ODGOVORNOST POD KAKRŠNOKOLI ODLOČBO TE LICENCE OMEJENA NA VSOTO, KI SE DEJANSKO PLAČA USTREZNOM TEMU PROGRAMU. NEKATERE SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE POSLEDIČNIH ALI NAKLJUČNIH OKVAR. V TEH PRIMERIH ZGORNJA IZKLJUČITEV IN OMEJITVE ZA VAS NE VELJAJO.

## PREPOVED IZVOZA

NA TEM MESTU SOGLAŠATE, DA UTEGNE BITI UPORABA PROGRAMA V NEKATERIH DRŽAVAH, PODROČIJH, KRAJIH ALI OBJEKTIH ALI IZVOZ IZDELKOV IZ DRŽAVE, KIJEV SO BILI TAKI IZDELKI IZDELANI ZA PRODAGO, OMEJENA ALI PREPOVEDANA. SOGLAŠATE, DA BOSTE UPORABLJALI PROGRAM ALI IZVZAŽALI IZDELKE V SKLADU Z USTREZNIMI ZAKONI, ODLOKI, PRAVILI IN DOLOČITVAMI TEH DRŽAV, PODROČIJ, KRAJEV IN OBJEKTOV.

## **NEODVISNOST DOLOČB**

Če se katerikoli del te LICENCE smatra za neveljavnega ali neizvršljivega, bodo ostali deli ostali veljavni.

## **VELJAVNI ZAKONI IN SODNA OBLAST**

Za to LICENCA veljajo zakoni na Japonskem brez upoštevanja neskladnosti zakonov, določitev ali Konvencije Združenih narodov za pogodbe za mednarodno prodajo dobrin, ki so izrecno izključene. Kakršenkoli nesporazum v zvezi z LICENCO bo obravnavan na okrožnem sodišču v Tokiju in pogodbjeniki se na tem mestu strinjajo s krajem in sodno oblastjo tega sodišča.

**POGODBENIKI SE NA TEM MESTU ODREKAJO RAZPRAVI PRED POROTNIM SODIŠČEM ZA KAKRŠNEKOLI ZADEVE, KI IZHAJAO IZ ALI SE NANAŠAJO NA TO LICENCO. NEKATERE SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE PRAVICE OBRAVNAVE PRED POROTNIM SODIŠČEM. V TEM PRIMERU ZGORNJA IZKLJUČITEV ZA VAS NE VELJA.**

## **CELOTNI SPORAZUM**

Ti pogoji sestavljajo celotni sporazum med podjetjem SONY in vami in se nanašajo na vsebino tega sporazuma in nadomeščajo v svoji celoti vsakršno in vse obstoječe prejšnje pisne ali ustne sporazume med nami, z upoštevanjem takih vsebin.

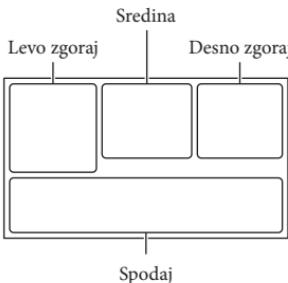
## **Avtorske pravice in informacije o blagovni znamki**

- 1993-2011 NAVTEQ
- 2012 ZENRIN CO., LTD.

Hrvaška, Estonija, Latvija, Litva, Moldova, Poljska, Slovenija in Ukrajina  
 • EuroGraphic

# Indikatorji na zaslonu

Pri spreminjanju nastavitev se prikažejo naslednji indikatorji. Več informacij o indikatorjih, ki se prikažejo med snemanje ali predvajanjem, lahko najdete na straneh 28 in 35.



## Levo zgoraj

Indikator	Pomen
[MENU]	Tipka MENU (68)
⌚	Snemanje s samosprožilcem (70)
✖	Stanje GPS triangulacije
⏏	Video luč
4:3	Wide Mode (71)
█ F	Fader (70)
█ OFF	[Face Detection] nastavljen na [Off] (71)
██ OFF	[Smile Shutter] nastavljen na [Off] (71)
█ F	Ročna nastavitev ostrine (70)
🌙 🕒 🎭 🌟 📺	Scene Selection (70)
👤 🕒 🎭 🌟	Razmerje beline (70)
ⓘ	SteadyShot izklopjen
WS	Premik razmerja beline (70)
Tv	Tele Macro (70)
(COLOR)	x.v.Color (71)
██ 70 █ 100	Zebra (71)
PEAK W PEAK R PEAK Y	Peaking (71)
CINEMA	Cinematone (70)
✈	Destinacija (73)

	Intelligent Auto (zaznavanje obrazov/zaznavanje kadrov/zaznavanje tresenja/zaznavanje zvoka) (41)
	Nastavitev 3D globine

## Sredina

Indikator	Pomen
↔	Nastavitev diaprojekcije (SlideShow)
ⓘ HDMI	Opozorilo (76)
▶	Način predvajanja (36)

## Desno zgoraj

Indikator	Pomen
HD: 50i HQ	Kakovost slike snemanja (HD/STD), frekvenca (50p/50i/25p) in način snemanja (PS/FX/FH/HQ/LP)
60min	Preostala baterija
🕒	Medij za snemanje/predvajanje/urejanje (25)
0:00:00	Števec (ura:minute:sekunde)
00Min	Ocena preostalega časa za snemanje
16:9	Velikost fotografije (43)
9999 ➡ ➡	Približno število fotografij, ki jih lahko posnete in velikost fotografije
101 ▶	Predvajalna mapa
100/112	Trenutno predvajani film ali fotografija/število vseh posnetih filmov ali fotografij
➡	Povezava z zunanjim medijem
2D 3D	2D/3D snemanje ali predvajanje

## Spodaj

Indikator	Pomen
ⓘ	Nizek nivo »Micref Level« (71)

	[Audio Wind NR] nastavljen na [Off] (71)
	[Closer Voice] nastavljen na [Off] (40)
	Vgrajeni Zoom mikrofon
	Audio način (71)
	Low Lux (70)
	AE Shift (70)
	Hitrost zaklopa (44)
	IRIS (44)
	Spot Meter/Fcs (70)/Spot Meter (70)/ Exposure (70)
	Intelligent Auto (41)
	Ime podatkovne datoteke
	Zaščitena slika (72)
	Bliskavica / zmenjševanje pojava rdečih oči

- Indikatorji in njihovi položaji so približni in so dejansko lahko drugačni.
- Nekateri indikatorji se ne prikažejo, kar je odvisno od modela videokamere.

# Abecedno kazalo

## Simboli

2D filmi .....	27
Nastavitev 3D globine .....	38
3D filmi .....	27
5.1-kanalni prostorski zvok .....	53

## A

Aktivni priključek za dodatno opremo .....	11, 83
A/V priključni kabel .....	52
Aumulatorska baterija .....	17
Auto Wind NR .....	41
AVCHD snemalni disk .....	7, 43

## B

Bližnji glas .....	40
»BRAVIA« Sync .....	54
Brezični daljinski upravljalnik .....	13, 83
Brisanje .....	55

## C

Čas snemanja in predvajanja .....	78
-----------------------------------	----

## D

Datum/čas .....	24
Delitev .....	55
DVD .....	62
DVD zapisovalnik .....	64
Dvojno snemanje .....	27

## E

Empty Music .....	50
Event View .....	33

## F

FH .....	43
Filmi .....	27
Fotografije .....	28
FX .....	43

## G

GPS .....	46
-----------	----

## H

HDMI kabel .....	52
Highlight Movie .....	51
Highlight Playback .....	49
Highlight Setting .....	50
Hitrost zaklopa .....	44
HQ .....	43

## I

Indikatorji na zaslonu .....	29, 92
Intelligent Auto .....	41
IRIS .....	44
Izbor medija .....	25

## J

Jezik .....	6
-------------	---

## L

LCD zaslon .....	29
LP .....	43

## M

Mac .....	61
Medij »Memory Stick PRO-HG Duo .....	26
Medij »Memory Stick PRO-HG Duo« (Mark2) .....	26
Meniji .....	68

## N

Nabiranje vlage .....	82
Način snemanja .....	42
Način prednosti triangulacije ..	47
Namestitev .....	58, 61
Nastavitev datuma in ure .....	21
Nastavitev medija .....	25
Neposredno presnemavanje....	67

## O

Odpravljanje težav .....	74
Omrežna vtičnica .....	19
Opombe o uporabi videokamere .....	81
Opozorilni znaki .....	76

## Opozorilni zvok .....

..... 24

Ostritev s sledenjem .....

..... 40

## P

Pas .....

..... 13

PlayMemories Home .... 16, 57, 58

Podatkovna koda .....

..... 24

Poletni čas .....

..... 21

Polnjenje baterije .....

..... 17

Polnjenje baterije z

računalnikom .....

..... 18

Popolno napolnjena baterija .... 18

Popravilo .....

..... 74

Prednostni obraz .....

..... 39

Predvajanje .....

..... 33

Predvajanje diskov .....

..... 63

Predvajanje scenarija .....

..... 51

Prenos glasbe .....

..... 50, 61

Presnemavanje .....

..... 62

Prikaz zemljevida .....

..... 35

Prikazane postavke na LCD

zaslonu .....

..... 29

Priključitev .....

..... 52

Priložena oprema .....

..... 16

Priročnik »Handycam« .....

..... 7

PS .....

..... 43

## R

Računalnik .....

..... 58

RESET .....

..... 12

## S

Samodejna nastavitev 3D

objektiva .....

..... 23

Samodiagnoza .....

..... 76

SD kartica .....

..... 26

Seznam menijev .....

..... 70

Shranjevanje scenarija .....

..... 51

Shranjevanje slik na zunanji

medij .....

..... 66

Sličice .....

..... 34

Smile Shutter .....

..... 40

Snemalni čas filmov .....

..... 78

Snemalni medij .....

..... 25

Snemalnik diskov .....	64
Snemanje .....	27
Snemanje fotografij .....	56
Spominska kartica .....	25
Stativ .....	12
SteadyShot .....	41

**Š**

Število fotografij, ki jih lahko posnamete .....	80
Šum veta .....	71

**T**

Tehnični podatki .....	86
Televizor .....	52
Triangulacija .....	46

**U**

Upravljalne tipke .....	36
Urejanje .....	55
USB .....	19, 58
USB adapterski kabel .....	66
USB Connect .....	64
USB priključni kabel .....	16
Ustvarjanje diskov .....	62, 64

**V**

Vaša lokacija .....	47
VBR .....	79
Velikost slike .....	43
Vgrajeni USB kabel .....	18
Video luč .....	42
Vklop .....	21
Vodič za uporabo programa »PlayMemories Home« .....	16, 61

**W**

Windows .....	58
---------------	----

**Z**

Zagon programa »PlayMemories Home« .....	61
Zaslon na dotik .....	29
Zoomiranje .....	31
Zunanji medij .....	6631

Seznam menijev je na straneh 70 do 73.



Sony Corporation

SL

### Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezeno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliraju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

**AVCHD**  
3D / Progressive

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Handycam®**

**InfoLITHIUM™ V SERIES**

**MEMORY STICK™**

**SD™ XC CLASS 4**

**NAVTEQ MAPS**

HDR-TD20E/TD20VE